Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 18.09.2026 20:26:00
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e83[illegible]

Образовательное частное учреждение высшего образования
«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»
(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

УТВЕРЖДАЮ
Директор Международного института иностранных языков и межкультурных коммуникаций
_____ Л.В. Парамонова
«23» декабря 2025г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по учебной дисциплине:
ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА

Специальность
45.05.01 Перевод и переводоведение
(уровень специалитет)

Специализация:
«Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»

Форма обучения: очная

Москва

Фонд оценочных средств для дисциплины «Лингвостилистический анализ текста». Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведние специализация: «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений» / И. П. Спорова – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова

Фонд оценочных средств является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины.

Разработчик: И. П. Спорова

Заведующий кафедрой: _____/Д.В. Парамонова

1. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Настоящий Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине «Лингвостилистический анализ текста» является неотъемлемым приложением к рабочей программе дисциплины (РПД) «Лингвостилистический анализ текста». На данный ФОС распространяются все реквизиты утверждения, представленные в РПД по данной дисциплине.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Для определения качества освоения обучающимися учебного материала по дисциплине используются следующие оценочные средства:

№ п/п	Оценочное средство	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Тестирование	Вид контроля, позволяющий оценить изученный теоретический материал.	Вопросы для проведения тестирования
2	Практические задания	Вид контроля, позволяющий оценить умение обучающегося применять осваиваемую компетенцию в практических ситуациях и при решении производственных задач	Задания к практическому занятию
3	Контрольная работа	Вид контроля, позволяющий определить результат освоения компетенций по дисциплине в рамках рассматриваемой темы, оцениваемый с помощью соответствующих индикаторов достижения компетенций	Задания контрольной работы
4	Самостоятельная работа	Вид контроля, позволяющий оценить проработку теоретического материала, изучение рекомендуемой литературы, выполнение практико-ориентированных заданий (заполнение таблиц, проведение сравнительного анализа, составление схем и др.), решение практических задач, создание презентаций, написание рефератов, подборку нормативного и иного материала и выполнение других заданий	Задания самостоятельной работы
5	Курсовая работа	Вид контроля, позволяющий выявить степень владения базовыми знаниями, умениями и навыками, необходимыми для обучения, и определить уровень	Не предусмотрена

		владения новым материалом	
6	Зачет с оценкой	Вид контроля, позволяющий выявить степень овладения знаниями, умениями и навыками, необходимыми для дальнейшего освоения образовательной программы подготовки	Вопросы для подготовки к зачету с оценкой

3. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЕ

3.1. Сопроводительная информация.

Разработчик	Спорова И. П.
Кафедра	Лингвистики и переводоведения
Наименование дисциплины	Лингвостилистический анализ текста
Факультет / институт	лингвистики
Направление подготовки / специальность	Международного института иностранных языков и межкультурных коммуникаций
Количество вопросов в оценочных заданиях (диапазон)	10-30
Общее время тестирования (мин)	90 мин
Общее количество вопросов/заданий в ФОС	*26*
Размещенность на веб-сайте Университета примерного перечня вопросов, заданий ФОС – для подготовки обучающихся к прохождению оценки (да / нет)	*да*

3.2. Характеристика оцениваемых компетенций.

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;	**ИОПК-1.1**. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; **ИОПК-1.2**. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка **ИОПК-1.3.** Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;

4. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

4.1. ТИПОВЫЕ ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ.

Тесты содержат набор вопросов, в полном объеме охватывающие изученный теоретический материал по указанной теме (индикаторы ЗНАТЬ). Выполнение тестов позволяет определить результат освоения компетенций по дисциплине в рамках рассматриваемой темы, оцениваемый с помощью соответствующих индикаторов достижения компетенций. Индивидуальный тестовый сеанс для каждого обучающегося формируется по специальному алгоритму, обеспечивающему заданную тематическую структуру и пропорциональное наличие вопросов разного типа и сложности.

При формировании тестов были использованы задания следующих типов:

Тип задания 1. Задания закрытого типа на установление соответствия.

Тип задания 2. Задания закрытого типа на установление последовательности.

Тип задания 3. Задания комбинированного типа, предполагающие выбор одного правильного ответа из предложенных с последующим объяснением своего выбора.

Тип задания 4. Задания комбинированного типа, предполагающие выбор нескольких ответов из предложенных с последующим объяснением своего выбора.

Тип задания 5. Задания открытого типа с развернутым ответом.

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th>Тест по теме</th></tr>
<tr><td>Тема 1. Функциональная стилистика. Стиль официальных документов и его жанровые разновидности</td><td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td><td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</td><td>Задание 1. Сопоставьте подстиль официально-делового стиля с его примером.
<table>
<tr><th>Подстиль</th><th>Пример</th></tr>
<tr><td>1. Подстиль</td><td>A. Указ Президента</td></tr>
<tr><td>2. Юридические документы</td><td>B. Договор аренды</td></tr>
<tr><td>3. Деловая переписка</td><td>C. Запрос на поставку товара</td></tr>
<tr><td>4. Дипломатические документы</td><td>D. Нота министерства иностранных дел</td></tr>
<tr><td>5. Curriculum Vitae</td><td>E. Резюме соискателя</td></tr>
</table>
Ответ: 1–A, 2–B, 3–C, 4–D, 5–E

Задание 2. Какая функция является ведущей в официально-деловом стиле?

A. Эмоциональная
B. Эстетическая
C. Долженствующе-предписывающая
D. Поэтическая
Ответ: C
Обоснование:
Официально-деловой стиль служит социальной регуляции - он предписывает, обязывает, регулирует поведение. Это основа его функциональных разновидностях;ального аспекта.

Задание 3. Какие признаки подтверждают принадлежность текста к официальному стилю?

A. Использование аббревиатур (МВД, ООО)</td></tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>B. Наличие личных местоимений первого лица (я считаю)
C. Чёткая структура (шапка, основная часть, подпись)
D. Применение книжной лексики и терминов
E. Использование восклицательных знаков и междометий

Ответ: A, C, D
Обоснование:
A, C, D - характерны для стиля.
B и E - нарушают принцип безличности и нейтральности, недопустимы в официальных документах.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тема 2. Публицистический стиль и его жанровые разновидности.</td>
<td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td>
<td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</td>
<td>Задание 1. Сопоставьте характеристику публицистического стиля с её названием.
<table>
<tr><th>Характеристика</th><th>Название</th></tr>
<tr><td>1. Использование метафор, сравнений, гипербол для усиления воздействия</td><td>A. Субъективность</td></tr>
<tr><td>2. Присутствие авторской точки зрения, оценочных суждений</td><td>B. Образность</td></tr>
<tr><td>3. Цель - изменить мнение или поведение аудитории</td><td>C. Функция воздействия</td></tr>
<tr><td>4. Сочетание аргументов и эмоциональной окраски</td><td>D. Эмотивность</td></tr>
<tr><td>5. Чёткая структура: тезис - аргументы - вывод</td><td>E. Логическая модель</td></tr>
</table>
Ответ: 1–B, 2–A, 3–C, 4–D, 5–E

Задание 2. Расположите элементы структуры ораторского выступления в правильном порядке.</td>
</tr>
</table>

			A. Привлечение внимания аудитории (захват) B. Формулировка основной идеи (тезис) C. Аргументация (логические и эмоциональные доводы) D. Обобщение и призыв к действию E. Завершение (благодарность, риторический вопрос) Ответ: A → B → C → D → E *Задание 3. Какая черта НЕ характерна для публицистического стиля?* A. Оценочность B. Субъективность C. Абсолютная нейтральность и безэмоциональность D. Образность Ответ: C Обоснование: Публицистический стиль целенаправленно использует эмоции и оценки для воздействия на аудиторию. Абсолютная нейтральность характерна для научного или официально-делового стилей, но противоречит самой сути публицистики - её воздействующей функции.

<table>
<tr>
<td>Тема 3. Газетно-публицистический стиль и его жанровые разновидности.</td>
<td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td>
<td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</td>
<td>Задание 1. Сопоставьте аспект газетно-публицистического стиля с его характеристикой.

<table>
<tr><th>Аспект</th><th>Характеристика</th></tr>
<tr><td>1. Функциональный</td><td>A. Охватывает все сферы общественной жизни (политика, культура, спорт)</td></tr>
<tr><td>2. Референциальный</td><td>B. Информирование, формирование мнения, развлечение</td></tr>
<tr><td>3. Коммуникативный</td><td>C. Разделение на качественные, массовые и профессиональные издания</td></tr>
<tr><td>4. Лингвистический</td><td>D. Простота, краткость, экспрессивность, использование клише</td></tr>
<tr><td>5. Прагматический</td><td>E. Оценочность, директивность, агитация и пропаганда</td></tr>
</table>

Ответ: 1–B, 2–A, 3–C, 4–D, 5–E

Задание 2. Что такое текстовая компрессия в газетном стиле?

A. Сокращение текста за счёт удаления второстепенных деталей при сохранении смысла
B. Использование сложных предложений для экономии места
C. Применение множества аббревиатур
D. Смешение разных стилей в одном тексте

Ответ: A</td>
</tr>
</table>

			Обоснование: Текстовая компрессия - ключевой приём газетного стиля, позволяющий передать максимум информации в минимуме слов. Это связано с ограничениями формата (площадь газетной полосы) и потребностями читателя (быстрое усвоение информации). Для устного перевода понимание компрессии критично при работе с пресс-релизами и новостями. *Задание 3. Какие черты характерны для лингвистического аспекта газетно-публицистического стиля?* A. Простота изложения B. Использование фоновых знаний и аллюзий C. Абсолютная нейтральность и объективность D. Экспрессивность и оценочность E. Текстовая компрессия Правильный ответ: A, B, D, E Обоснование: A, B, D, E - типичные черты газетного стиля (доступность, отсылки к культурному коду, эмоциональная окраска, лаконичность). C - не характерно: газетный стиль допускает и поощряет оценочность, особенно в комментариях и передовых статьях. Абсолютная нейтральность свойственна научному стилю.

<table>
<tr>
<td>Тема 4. Научно-технический стиль и его жанровые разновидности.</td>
<td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td>
<td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</td>
<td>
Задание 1. Сопоставьте языковую особенность с её функцией в научном тексте.
<table>
<tr><th>Особенность</th><th>Функция</th></tr>
<tr><td>1. Терминологичность</td><td>A. Обеспечение однозначности и точности понятий</td></tr>
<tr><td>2. Безличные конструкции</td><td>B. Подчёркивание объективности, а не авторской субъективности</td></tr>
<tr><td>3. Связующие средства (следовательно, таким образом)</td><td>C. Обеспечение логической связности и доказательности</td></tr>
<tr><td>4. Абстрактная лексика</td><td>D. Обобщение явлений, выход за рамки конкретики</td></tr>
<tr><td>5. Повтор ключевых терминов</td><td>E. Избежание двусмысленности при замене местоимениями</td></tr>
</table>
Ответ: 1–A, 2–B, 3–C, 4–D, 5–E

Задание 2. Расположите этапы логического обоснования в научном тексте в правильном порядке.

A. Формулировка гипотезы или тезиса
B. Приведение аргументов и доказательств
C. Анализ полученных данных
D. Вывод, подтверждающий или опровергающий гипотезу
E. Ссылка на предшествующие исследования (обзор литературы)

Ответы: E → A → B → C → D
</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Задание 3. Может ли научно-технический текст содержать образность? Если да - в каких случаях и с какой целью? Приведите пример. (80–100 слов)

Пример ответа:
В строгом академическом тексте образность минимальна. Однако в научно-популярных материалах метафоры используются для объяснения сложных концепций («чёрная дыра поглощает материю»). Также термины могут иметь метафорическое происхождение («мышиный клик», «облачные технологии»). Это не нарушает научности, а помогает трансляции знания широкой аудитории. В устном переводе такие метафоры требуют адаптации к культурному коду получателя.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тема 5. Стиль языка художественной литературы. Дифференциальные признаки языка поэзии, художественной прозы, драмы.</td>
<td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td>
<td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</td>
<td>Задание 1. Сопоставьте поэтический термин с его определением.
<table>
<tr><th>Термин</th><th>Определение</th></tr>
<tr><td>1. Силлаботонический стих</td><td>A. Стих, где ритм определяется чередованием ударных и безударных слогов</td></tr>
<tr><td>2. Строфа</td><td>B. Группа стихов, объединённых единым ритмом и рифмовкой</td></tr>
<tr><td>3. Открытая форма</td><td>C. Стихотворение без строгой метрической и строфической организации</td></tr>
<tr><td>4. Метр</td><td>D. Ритмическая структура стиха, определяемая повторяющимся ритмическим рисунком</td></tr>
<tr><td>5. Закрытая форма</td><td>E. Стихотворение с чёткой метрической и строфической</td></tr>
</table>
</td>
</tr>
</table>

			организацией Ответ: 1–A, 2–B, 3–C, 4–D, 5–E *Задание 2. Расположите элементы анализа поэтического текста в логическом порядке.* A. Определение типа стихосложения (силлаботонический, акцентный и др.) B. Выявление метра и ритмического рисунка C. Анализ строфической структуры D. Интерпретация связи формы и содержания E. Определение типа рифмовки Ответы: A → B → C → E → D *Задание 3. В чём принципиальное различие между языком поэзии и языком художественной прозы? Как это влияет на стратегию устного перевода? (80–100 слов)* Пример ответа: Поэзия опирается на фонетическую организацию (ритм, рифма, звукопись), где форма неразрывна с содержанием. Проза - на синтаксис и лексику для создания образов и повествования. При переводе поэзии переводчик сталкивается с дилеммой: сохранить форму (часто ценой смысла) или смысл (жертвуя ритмом). В прозе приоритет - передача смысла и стиля персонажей, что позволяет больше гибкости в адаптации.

<table>
<tr>
<td>Тема 6. Текст как объект интерпретации.</td>
<td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td>
<td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</td>
<td>
Задание 1. Сопоставьте этап работы с текстом с его характеристикой.
<table>
<tr><th>Этап</th><th>Характеристика</th></tr>
<tr><td>1. Декодирование</td><td>A. Распознавание лексических и грамматических единиц</td></tr>
<tr><td>2. Понимание</td><td>B. Осмысление поверхностного смысла высказывания</td></tr>
<tr><td>3. Анализ</td><td>C. Разложение текста на компоненты (структура, средства выразительности)</td></tr>
<tr><td>4. Интерпретация</td><td>D. Выявление скрытых смыслов, подтекста, авторского закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхмысла</td></tr>
<tr><td>5. Оценка</td><td>E. Соотнесение текста с личным опытом и ценностями</td></tr>
</table>
Ответ: 1–A, 2–B, 3–C, 4–D, 5–E

Задание 2. Что такое интерпретация как аналитическая деятельность?

A. Систематический процесс выявления скрытых смыслов через анализ структуры, контекста и языковых средств
B. Субъективное мнение читателя о тексте
C. Пересказ содержания текста своими словами
</td>
</tr>
</table>

			D. Поиск ошибок в тексте Ответы: A Обоснование: Интерпретация — это не субъективное мнение, а обоснованная аналитическая процедура, опирающаяся на текстовые данные, контекст и теоретические знания. Для переводчика это означает: не «как я это понял», а «какие языковые и культурные маркеры указывают на тот или иной смысл». Это различие критично для профессионального перевода. *Задание 3. Какие факторы влияют на интерпретацию текста?* A. Личный опыт и знания интерпретатора B. Социокультурный контекст создания текста C. Жанровая принадлежность текста D. Исторический момент восприятия текста E. Абсолютная объективность интерпретатора Ответ: A, B, C, D Обоснование: A, B, C, D - объективные факторы, формирующие интерпретацию (интерпретация всегда контекстуальна и ситуативна). E - неверно: абсолютная объективность невозможна; интерпретация всегда включает элемент субъективности, но она должна быть аргументирована текстом и контекстом. Профессиональный переводчик минимизирует субъективность через опору на доказательства.

<table>
<tr>
<td>Тема 7. Текстовая структура: формальная и содержательная. Коммуникативные типы и некоторые типовые модели структуры текста.</td>
<td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td>
<td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</td>
<td>Задание 1. Сопоставьте структурную модель текста с её описанием.

<table>
<tr><th>Модель</th><th>Описание</th></tr>
<tr><td>1. Линейная</td><td>A. Несколько самостоятельных частей развиваются одновременно, пересекаясь в ключевых точках</td></tr>
<tr><td>2. Радиальная</td><td>B. Последовательное изложение от начала к концу без отступлений</td></tr>
<tr><td>3. Параллельная</td><td>C. Развитие от центральной идеи к периферийным деталям</td></tr>
<tr><td>4. Спиральная (рондо)</td><td>D. Возвращение к основной теме с новыми вариациями и углублениями</td></tr>
<tr><td>5. Рамочная</td><td>E. Основное содержание обрамлено вступлением и заключением</td></tr>
</table>

Ответ: 1–B, 2–C, 3–A, 4–D, 5–E

Задание 2. Расположите формы чужой речи в порядке от наиболее точного воспроизведения к наиболее свободному.

A. Прямая речь (точное цитирование в кавычках)
B. Несобственно-прямая речь (слияние голосов автора и персонажа)
C. Косвенная речь (пересказ от третьего лица)
D. Цитирование с комментарием автора
E. Свободная передача смысла (перефразирование)</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Ответы: A → D → B → C → E

Задание 3. Почему знание типовых структурных моделей текста (линейная, радиальная, параллельная и др.) важно для переводчика? Как игнорирование структуры может повлиять на качество перевода? Приведите пример. (80–100 слов)

Пример ответа:
Структура текста - не просто форма, а способ организации смысла. Например, в спиральной (рондо) структуре ключевая идея возвращается с новыми оттенками - если перевести это как линейное изложение, эффект будет потерян. В параллельной структуре важна синхронность линий - нарушение порядка исказит авторский замысел. Знание структурных моделей позволяет переводчику сохранить логику и ритм оригинала, что особенно важно в художественных и публицистических текстах.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тема 8. Основные содержательные и формальные категории текста.</td>
<td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td>
<td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его</td>
<td>Задание 1. Сопоставьте тип модальности с способом её выражения.

<table>
<tr><th>Тип модальности</th><th>Способ выражения</th></tr>
<tr><td>1. Объективная модальность</td><td>A. Единство темы и композиционная завершённость</td></tr>
<tr><td>2. Субъективная модальность</td><td>B. Степень новизны информации для адресата</td></tr>
<tr><td>3. Информативность</td><td>C. Союзы, местоимения, лексический повтор</td></tr>
<tr><td>4. Когезия</td><td>D. Модальные глаголы (may, must, should)</td></tr>
</table>
</td>
</tr>
</table>

		функциональных разновидностях;	5. Интеграция | E. Наречия оценки (unfortunately, amazingly) Ответ: 1–D, 2–E, 3–B, 4–C, 5–A *Задание 2. Расположите факторы, влияющие на информативность текста, от наиболее объективного к наиболее субъективному.* A. Новизна информации для конкретного адресата B. Объём фактических данных в тексте C. Степень релевантности (значимости) информации для адресата D. Сложность кодирования информации (термины, аббревиатуры) E. Культурный и профессиональный бэкграунд адресата Ответы: B → D → A → C → E *Задание 3. Что НЕ является средством обеспечения когезии текста?* A. Лексический повтор B. Местоименная замена C. Эмоциональная окрашенность лексики D. Союзы и конъюнктивные наречия Ответ: C Обоснование: Эмоциональная окрашенность лексики относится к модальности (выражение субъективной оценки), а не к когезии. Когезия - формальная связность текста через

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>грамматические и лексические средства связи между предложениями. Эмоции могут присутствовать в тексте, но они не создают формальной связи между его частями.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тема 9. Герой и персонаж.</td>
<td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td>
<td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</td>
<td>Задание 1. Сопоставьте тип героя с его характеристикой.
<table>
<tr><th>Особенность</th><th>Функция</th></tr>
<tr><td>1. Статический герой</td><td>A. Персонаж с одной доминирующей чертой характера</td></tr>
<tr><td>2. Плоский герой</td><td>B. Герой, не меняющийся на протяжении произведения</td></tr>
<tr><td>3. Антигерой</td><td>C. Центральный персонаж, лишённый традиционных героических качеств</td></tr>
<tr><td>4. Типический герой</td><td>D. Обобщённый образ, воплощающий черты социальной группы или эпохи</td></tr>
<tr><td>5. «Маленький человек»</td><td>E. Персонаж из низших слоёв общества, часто жертва обстоятельств</td></tr>
</table>
Ответ: 1–B, 2–A, 3–C, 4–D, 5–E

Задание 2. Расположите этапы раскрытия характера героя в типичном художественном тексте.

A. Первое впечатление (внешность, первые слова/поступки)
B. Проявление характера в конфликтной ситуации
C. Внутренние монологи или авторские комментарии,</td>
</tr>
</table>

			углубляющие образ D. Финальное проявление характера (выбор, поступок, трансформация) E. Отношение других персонажей к герою (косвенная характеристика) Ответы: A → E → B → C → D *Задание 3. Что такое идиостиль персонажа?* A. Индивидуальные особенности речи персонажа (лексика, синтаксис, интонация), отличающие его от других героев B. Стиль автора в описании персонажа C. Использование диалекта или акцента в речи персонажа D. Общая стилистическая окраска произведения Ответ: A Обоснование: Идиостиль - это уникальный речевой «почерк» персонажа, включающий лексические предпочтения, синтаксические особенности, частоту использования определённых конструкций. Например, Гекльберри Финн говорит просторечно («I reckon»), а Том Сойер - более книжно. Для устного перевода передача идиостиля критична: переводчик должен найти эквивалентные средства в целевом языке, чтобы сохранить индивидуальность персонажа.

Критерии оценивания тестового закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхдания:

Оценка	Критерии оценивания
Отлично	от 90 до 100 % правильно выполненных заданий
Хорошо	от 70 до 89 % правильно выполненных заданий
Удовлетворительно	от 50 до 69 % правильно выполненных заданий
Неудовлетворительно	менее 50 % правильно выполненных заданий

4.2 ТИПОВЫЕ ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

Практические задания должны отражать умение обучающегося применять осваиваемую компетенцию в практических ситуациях и при решении производственных задач (индикаторы УМЕТЬ, ВЛАДЕТЬ).

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th>Задания к практическому занятию</th></tr>
<tr><td>Тема 1. Функциональная стилистика. Стиль официальных документов и его жанровые разновидности</td><td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;</td><td>ИОПК-1.2. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка</td><td>Задание 1. Сопоставьте жанр официального документа с его примером.
<table>
<tr><th>Жанр документа</th><th>Пример</th></tr>
<tr><td>1. Директивный документ</td><td>A. A. Договор купли-продажи</td></tr>
<tr><td>2. Юридический документ</td><td>B. Указ Президента</td></tr>
<tr><td>3. Деловая переписка</td><td>C. Служебная записка</td></tr>
<tr><td>4. Дипломатический документ</td><td>D. Нота Министерства иностранных дел</td></tr>
<tr><td>5. Канцелярский документ</td><td>E. Заявление на отпуск</td></tr>
</table>
Ответ: 1–B, 2–A, 3–E, 4–D, 5–C

Задание 2. Расположите обязательные элементы структуры приказа в правильном порядке.

A. Название документа («ПРИКАЗ»)
B. Текст приказа (констатирующая и распорядительная части)</td></tr>
</table>

Тема	Код и формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Задания к практическому занятию
			C. Дата и место составления D. Подпись руководителя и расшифровка E. Номер документа Ответ: A → C → E → B → D *Задание 3. Какие языковые средства характерны для официально-делового стиля?* A. Архаизмы («сей», «оный», «таковой») B. Бюрократизмы («довожу до вашего сведения», «принимая к сведению») C. Разговорные выражения («короче говоря», «ну и т.д.») D. Аббревиатуры («ООО», «МВД», «РФ») E. Восклицательные знаки и междометия («Внимание!», «Ой!») Ответ: A, B, D Обоснование: A, B, Г - типичные средства официально-делового стиля (архаизмы придают солидность, бюрократизмы - формальность, аббревиатуры - компактность). C и E - характерны для разговорного стиля, недопустимы в официальных документах, так как нарушают принципы нейтральности и точности.
Тема 2. Публицистический стиль и его жанровые разновидности.	деятельности;	**ИОПК-1.3.** Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об	*Задание 1. Расположите элементы структуры газетной статьи в правильном порядке.* A. Заголовок (привлекает внимание, отражает суть) B. Лид (первый абзац с ключевой информацией: кто, что, где, когда) C. Основное содержание (детали, цитаты, контекст)

Тема	Код и формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Задания к практическому занятию
		основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	D. Заключение или перспектива (что будет дальше) E. Подпись автора Ответ: A → B → C → D → E *Задание 2. Какая функция является ведущей в публицистическом стиле?* A. Эстетическая (создание художественного образа) B. Эмоциональная (выражение чувств автора) C. Воздействующая (формирование мнения и побуждение к действию) D. Научная (передача объективных знаний) Ответ: C Обоснование: Публицистика направлена на влияние на аудиторию - изменение мнения, формирование позиции, призыв к действию. Хотя эмоциональность (B) и информативность присутствуют, они служат воздействующей функции. Эстетическая функция (A) характерна для художественного стиля, научная (D) - для научного. *Задание 3. Назовите 3 признака, по которым этот текст относится к публицистическому стилю. (30–40 слов)* Пример ответа: Обращение к аудитории («Друзья!»); Риторический вопрос для вовлечения читателя; Оценочная лексика («под угрозой») и призыв к действию - проявления воздействующей функции.

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th>Задания к практическому занятию</th></tr>
<tr><td>Тема 3. Газетно-публицистический стиль и его жанровые разновидности.</td><td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;</td><td>ИОПК-1.2. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка</td><td>Задание 1. Сопоставьте жанр газетной публицистики с его характерной чертой.
<table>
<tr><th>Жанр</th><th>Характерная черта</th></tr>
<tr><td>1. Краткое сообщение (новость)</td><td>A. Выражение официальной позиции редакции</td></tr>
<tr><td>2. Передовая статья</td><td>B. Оперативная передача фактов без оценок</td></tr>
<tr><td>3. Комментарий</td><td>C. Экспертная оценка события с аргументацией</td></tr>
<tr><td>4. Рецензия</td><td>D. Оценка культурного продукта (книги, фильма)</td></tr>
<tr><td>5. Реклама</td><td>E. Убеждение в преимуществах товара/услуги</td></tr>
</table>
Ответ: 1–B, 2–A, 3–C, 4–D, 5–E

Задание 2. Что такое текстовая компрессия в газетном стиле?

A. Сокращение текста за счёт удаления второстепенных деталей при сохранении смысла
B. Использование множества аббревиатур для экономии места
C. Применение коротких предложений вместо сложных
D. Смешение разных стилей в одном тексте

Ответ: A
Обоснование:
Текстовая компрессия - ключевой приём газетного стиля, позволяющий передать максимум информации в минимуме слов. Это связано с ограничениями формата (площадь</td></tr>
</table>

Тема	Код и формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Задания к практическому занятию
			газетной полосы) и потребностями читателя (быстрое усвоение информации). Варианты B и C - частные случаи, но не суть компрессии; вариант D - нарушение стилевого единства. *Задание 3. Назовите 3 признака, по которым этот текст относится к газетно-публицистическому стилю. (30–40 слов)* *Пример ответа:* Эмоционально окрашенная лексика («шокирующая», «ужас») - экспрессивность; Клише («как сообщили в…») -типичный газетный штамп; Текстовая компрессия - краткое изложение события с ключевыми фактами.
Тема 4. Научно-технический стиль и его жанровые разновидности.	**ОПК-1** Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	**ИОПК-1.3.** Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного	*Задание 1. Расположите обязательные разделы научной статьи в правильном порядке.* A. Аннотация (краткое изложение цели и результатов) B. Введение (актуальность, обзор литературы, цель исследования) C. Методология (описание методов и материалов) D. Результаты и их обсуждение E. Заключение и выводы Ответ: A → B → C → D → E *Задание 2. Какая черта обязательна для прагматического аспекта научно-технического стиля?* A. Эмоциональная выразительность для привлечения

Тема	Код и формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Задания к практическому занятию
		языка, его функциональных разновидностях;	внимания читателя B. Объективность и точность изложения без субъективных оценок C. Использование метафор и образных сравнений D. Обращение к читателю на «ты» для создания доверительного тона Ответ: B Обоснование: Научно-технический стиль требует объективности, точности и доказательности - основа его прагматического аспекта. Эмоциональность (A), метафоры (C) и обращения (D) характерны для публицистического или художественного стилей, но недопустимы в строгих научных текстах, так как нарушают принцип верифицируемости информации. *Задание 3. Какие языковые средства характерны для лингвистического аспекта научно-технического стиля?* A. Термины и терминологические сочетания («квантовая запутанность», «нейронная сеть») B. Типизированные конструкции («Целью исследования является…», «Как показывает анализ…») C. Эмоционально-оценочная лексика («удивительный результат», «просто великолепно») D. Абстрактная лексика («феномен», «механизм», «процесс») E. Система сносок и ссылок на источники Ответ: A, B, D, E

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th>Задания к практическому занятию</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>Обоснование:
A, B, D, E - обязательные признаки научного стиля (точность, стандартизация, обобщение, верифицируемость).
C - неверно: эмоциональная лексика нарушает принцип объективности и допустима только в научно-популярных текстах, но не в строгих научных работах.</td></tr>
<tr><td>Тема 5. Стиль языка художественной литературы. Дифференциальные признаки языка поэзии, художественной прозы, драмы.</td><td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td><td>ИОПК-1.2. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка</td><td>Задание 1. Сопоставьте вид художественной литературы с его характерной особенностью.
<table><tr><th>Вид литературы</th><th>Характерная особенность</th></tr><tr><td>1. Поэзия</td><td>A. Основная форма - диалог с ремарками</td></tr><tr><td>2. Художественная проза</td><td>B. Наличие ритма, рифмы, строфической организации</td></tr><tr><td>3. Драма</td><td>C. Использование несобственно-прямой речи и внутреннего монолога</td></tr><tr><td>4. Поэма</td><td>D. Эпический жанр в стихотворной форме с сюжетом и персонажами</td></tr><tr><td>5. Пьеса-монолог</td><td>E. Драматический жанр с преобладанием речи одного персонажа</td></tr></table>
Ответ: 1–B, 2–C, 3–A, 4–D, 5–E

Задание 2. Расположите элементы анализа стихотворения в логическом порядке от внешней формы к содержанию.

A. Определение типа стихосложения (силлаботонический, акцентный)</td></tr>
</table>

Тема	Код и формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Задания к практическому занятию
			B. Выявление метра и ритмического рисунка C. Анализ строфической структуры D. Определение типа рифмовки E. Интерпретация связи формы и содержания Ответ: A → B → C → D → E *Задание 3. Что такое несобственно-прямая речь в художественной прозе?* A. Слияние авторской речи с речью персонажа без кавычек и глаголов речи B. Прямая цитата персонажа в кавычках C. Пересказ слов персонажа от лица автора D. Внутренний монолог персонажа Ответ: A Обоснование: Несобственно-прямая речь - это приём, при котором граница между автором и персонажем стирается: автор передаёт мысли персонажа своими словами, но с сохранением его интонации («Он шёл по улице. Какой холодный город!»). Это отличает прозу от поэзии и драмы и является ключевым дифференциальным признаком художественной прозы.
Тема 6. Текст как объект интерпретации.	**ОПК-1** Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования	**ИОПК-1.2**. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка	*Задание 1. Расположите этапы интерпретации текста в правильном порядке.* A. Декодирование лексических и грамматических единиц B. Понимание поверхностного смысла C. Анализ структуры и языковых средств текста

Тема	Код и формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Задания к практическому занятию
	языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;		D. Установление культурно-исторического контекста E. Формулирование интерпретационного вывода (выявление подтекста) Ответ: A → B → C → D → E *Задание 2. Чем дискурс отличается от текста?* A. Дискурс - это текст в социокультурном контексте, отражающий ценности и идеологию сообщества B. Дискурс - это устная форма общения, а текст - письменная C. Дискурс всегда длиннее текста D. Дискурс не имеет структуры, а текст структурирован Ответ: A Обоснование: Текст - это формальная единица (высказывание с целостностью), а дискурс - социальная практика: система текстов, отражающая ценности, нормы и идеологию определённой группы в историческом контексте. Варианты B, C, D - неверны: дискурс может быть письменным, по объёму не отличается от текста и имеет сложную структуру. *Задание 3. Прочитайте фразу: «Это не по-английски!» Объясните, почему понимание этой фразы («это не соответствует английскому языку») отличается от её интерпретации («это не соответствует нормам английской культуры/этикета»). Приведите один пример из жизни, где такое различие важно. (40–50 слов)* Пример ответа:

Тема	Код и формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Задания к практическому занятию
			Понимание даёт буквальный смысл (язык), интерпретация - культурный код (поведение). Например, отказ от чая у англичан: буквально - «не хочу пить», культурно - грубость. Без интерпретации возникает межкультурная неудача.
Тема 7. Текстовая структура: формальная и содержательная. Коммуникативные типы и некоторые типовые модели структуры текста.	**ОПК-1** Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;	**ИОПК-1.3.** Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	*Задание 1. Расположите элементы классической композиции повествования в правильном порядке.* A. Экспозиция (введение в ситуацию, представление персонажей) B. Завязка (появление конфликта или проблемы) C. Развитие действия (нарастание напряжения) D. Кульминация (высшая точка напряжения) E. Развязка (разрешение конфликта, финал) Ответ: A → B → C → D → E *Задание 2. Что такое архитектоника текста?* A. Общая структурная организация текста (деление на части, главы, абзацы) B. Художественное расположение элементов для создания эстетического эффекта C. Использование тропов и фигур речи D. Стилистическая окраска текста Ответ: A Обоснование: Архитектоника -скелет текста, его формальная организация. Композиция же - художественное наполнение этой структуры (как именно автор расставляет акценты, создаёт напряжение, управляет вниманием читателя). Вариант B

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th>Задания к практическому занятию</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>описывает композицию, C - стилистические средства, D - стилистическую окраску.

Задание 3. Прочитайте фрагмент текста:
«Он вошёл в комнату. Стол, стулья, книжная полка — всё было на своих местах. Какой здесь порядок!»
Определите:
Какие коммуникативные типы речи представлены в тексте?
Какая формальная структурная модель используется (если рассматривать текст как единое целое)?

Пример ответа:
Описание («Стол, стулья…») и несобственно-прямая речь («Какой здесь порядок!»).
Линейная модель: последовательное изложение действий и наблюдений от входа до оценки.</td></tr>
<tr><td>Тема 8. Основные содержательные и формальные категории текста.</td><td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;</td><td>ИОПК-1.2. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка</td><td>Задание 1. Сопоставьте категорию текста с её кратким определением.
<table>
<tr><th>Категория текста</th><th>Определение</th></tr>
<tr><td>1. Информативность</td><td>A. Способ связи предложений через местоимения, союзы, лексический повтор</td></tr>
<tr><td>2. Когезия</td><td>B. Степень новизны и значимости содержания для адресата</td></tr>
<tr><td>3. Интеграция</td><td>C. Единство текста как неделимого целого с общей смысловой идеей</td></tr>
<tr><td>4. Объективная</td><td>D. Выражение отношения к</td></tr>
</table></td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th>Задания к практическому занятию</th></tr>
<tr><td></td><td>деятельности;</td><td></td><td>
<table>
<tr><td>модальность</td><td>высказыванию через грамматические формы (наклонение)</td></tr>
<tr><td>5. Субъективная модальность</td><td>E. Выражение личной оценки, эмоций автора через лексику и интонацию</td></tr>
</table>

Ответ: 1–B, 2–A, 3–C, 4–D, 5–E

Задание 2. Чем когезия отличается от интеграции текста?

A. Когезия - формальная связность предложений, интеграция - смысловая целостность текста
B. Когезия относится только к устной речи, интеграция - только к письменной
C. Когезия важнее интеграции для понимания текста
D. Когезия и интеграция - синонимы

Ответ: A
Обоснование:
Когезия - это формальная связность на уровне предложений (местоимения, союзы), а интеграция - смысловая целостность текста как единого высказывания. Текст может быть когезивным (грамматически связанным), но неинтегрированным (лишённым единой темы), например: «Дождь идёт. Он мокрый. Однако я люблю кофе».

Задание 3. Какие средства обеспечивают когезию (связность) текста?</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th>Задания к практическому занятию</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>A. Анапфора (обратная связь: «Он пришёл. Он был устал»)
B. Катафора (вперёд указывающая связь: «Когда он пришёл, Петя был устал»)
C. Лексический повтор и синонимия
D. Союзы и конъюнктивные наречия (и, но, однако, поэтому)
E. Эмоционально окрашенная лексика («прекрасный», «ужасный»)

Ответ: A, B, C, D
Обоснование:
A, B, C, D - все эти средства создают формальную связность текста на лексическом и грамматическом уровнях.
E - относится к модальности (выражение субъективной оценки), а не к когезии. Когезия - это связность структуры, а не эмоциональная окраска.</td></tr>
<tr><td>Тема 9. Герой и персонаж.</td><td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td><td>ИОПК-1.2. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка</td><td>Задание 1. Сопоставьте способ характеристики героя с его примером.
<table>
<tr><th>Способ характеристики</th><th>Пример</th></tr>
<tr><td>1. Прямая (авторская) характеристика</td><td>A. «Он вошёл в комнату и с размаху ударил кулаком по столу»</td></tr>
<tr><td>2. Косвенная характеристика через поступки</td><td>B. «Мария была доброй и отзывчивой девушкой»</td></tr>
<tr><td>3. Речевая характеристика (идиостиль)</td><td>C. «Э-э-э… ну, типа… короче, я не знаю»</td></tr>
<tr><td>4. Характеристика через описание внешности</td><td>D. «Его глаза были серыми, как зимнее небо»</td></tr>
<tr><td>5. Характеристика через отношение других</td><td>E. « Он никогда не подведёт, - сказала Анна»</td></tr>
</table></td></tr>
</table>

Тема	Код и формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Задания к практическому занятию
			персонажей Ответ: 1–B, 2–A, 3–C, 4–D, 5–E *Задание 2. Расположите типы героев в порядке от наиболее простого к наиболее сложному.* A. Плоский герой (одна черта характера) B. Статический герой (не меняется в ходе сюжета) C. Динамический герой (меняется под влиянием событий) D. Круглый герой (многогранный, с внутренними противоречиями) E. Антигерой (центральный персонаж без традиционных добродетелей) Ответ: A → B → C → D → E *Задание 3. Что такое «круглый герой» по классификации Э.М. Форстера?* A. Герой с многогранным, сложным характером, способный к развитию B. Герой с одной ярко выраженной чертой характера C. Герой, не имеющий чётко выраженных черт характера D. Герой, описанный только через внешние детали Ответ: A Обоснование: «Круглый герой» у Форстера - сложный, психологически достоверный персонаж, обладающий внутренними противоречиями и способный к развитию. В отличие от

Тема	Код и формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Задания к практическому занятию
			«плоского» героя (вариант В), круглый герой кажется живым и непредсказуемым. Пример - Раскольников в «Преступлении и наказании».

Критерии оценивания практических занятий:

Оценка	Критерии оценивания
Отлично	Выставляется, если обучающийся умеет увязывать теорию с практикой (решает задачи, формулирует выводы, умеет пояснить полученные результаты), владеет понятийным аппаратом, полно и глубоко овладел материалом по закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхданной теме, обосновывает свои суждения и даёт правильные ответы на вопросы преподавателя
Хорошо	Выставляется, если обучающийся умеет увязывать теорию с практикой (решает задачи и формулирует выводы, умеет пояснить полученные результаты), владеет понятийным аппаратом, полно и глубоко овладел материалом по закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхданной теме, но содержание ответов имеют некоторые неточности и требуют уточнения и комментария со стороны преподавателя
удовлетворительно	Выставляется, если обучающийся знает и понимает материал по закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхданной теме, но изложение неполное, непоследовательное, допускаются неточности в определении понятий, студент не может обосновать свои ответы на уточняющие вопросы преподавателя
неудовлетворительно	Выставляется, если обучающийся допускает ошибки в определении понятий, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Делает ошибки в ответах на уточняющие вопросы преподавателя

4.3. ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

Контрольные работы содержат несколько практических заданий по индивидуальным вариантам, в полном объеме охватывающих изученный материал по указанной теме (индикаторы УМЕТЬ, ВЛАДЕТЬ). Выполнение контрольных работ позволяет определить результат освоения компетенций по дисциплине в рамках рассматриваемой темы, оцениваемый с помощью соответствующих индикаторов достижения компетенций.

			Вариант 1	**Вариант 2**
Тема 7. Текстовая структура: формальная и содержательная. Коммуникативные типы и некоторые типовые модели структуры текста.	**ОПК-1** Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;	**ИОПК-1.2**. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка **ИОПК-1.3.** Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	*Задание 1. Прочитайте предложения и укажите тип речи (повествование, описание, рассуждение):* 1.«Она открыла дверь и вошла в комнату.» — _____ 2.«Комната была светлой, с большими окнами и цветами на подоконнике.» — _____ 3.«Цветы украшают помещение, поэтому их стоит ставить в каждой комнате.» — _____ Ответ: 1–повествование, 2–описание, 3–рассуждение *Задание 2. Прочитайте предложения и укажите форму чужой речи (прямая, косвенная, несобственно-прямая):* 1.«— Я устал, — сказал он.» — _____ 2.«Он сказал, что устал.» — _____ 3.«Он шёл домой. Как же он устал!» — _____	*Задание 1. Прочитайте предложения и укажите тип речи (повествование, описание, рассуждение):* 1.«Мальчик побежал к реке и прыгнул в воду.» — _____ 2.«Река была широкой, с прозрачной водой и песчаным берегом.» — _____ 3.«Купание полезно для здоровья, так как закаляет организм.» — _____ Ответ: 1–повествование, 2–описание, 3–рассуждение *Задание 2. Прочитайте предложения и укажите форму чужой речи (прямая, косвенная, несобственно-прямая):* 1.«— Мне нравится этот фильм, — сказала Мария.» — _____ 2.«Мария сказала, что ей нравится этот фильм.» — _____ 3.«Она смотрела фильм. Какой интересный сюжет!» —

Ответ: 1–прямая, 2–косвенная, 3–несобственно-прямая

Задание 3. Выберите правильный ответ:

Архитектоника текста — это...
А) художественное расположение элементов для создания эффекта
Б) формальное деление текста на части, абзацы, главы
В) использование метафор и сравнений

Ответ: Б

Задание 4. Соотнесите структурную модель с её описанием:

Модель	Описание
1) Линейная	А) Введение и заключение повторяют одну мысль, обрамляя основное содержание
2) Рамочная	Б) Последовательное изложение от начала к концу без отступлений
3) Спиральная	В) Возвращение к одной и той же идее с новыми

Ответ: 1–прямая, 2–косвенная, 3–несобственно-прямая

Задание 3. Выберите правильный ответ:

Композиция текста — это...
А) формальное деление текста на абзацы
Б) художественное расположение элементов для раскрытия замысла автора
В) количество страниц в тексте

Ответ: Б

Задание 4. Соотнесите структурную модель с её описанием:

Модель	Описание
1) Параллельная	А) Развитие от центральной идеи к дополнительным деталям
2) Радиальная	Б) Одновременное развитие нескольких линий повествования
3) Рамочная	В) Начало и

			деталями	конец текста повторяют одну мысль

Ответ: 1–Б, 2–А, 3–В

Задание 5. Прочитайте текст:
«Он вышел на улицу. День был солнечным. Птицы пели на деревьях. Как прекрасна природа весной!»
Ответьте на вопросы:
Какие коммуникативные типы речи использованы? (перечислите)
Есть ли в тексте несобственно-прямая речь? Если да - выпишите фрагмент.

Примерный ответ: повествование, описание, несобственно-прямая речь;
2) «Как прекрасна природа весной!»

Задание 6. Какую структурную модель лучше использовать для текста о поездке в три города (сначала Москва, потом Санкт-Петербург, затем Казань)?

А) Линейную
Б) Рамочную
В) Параллельную
Обоснуйте свой выбор одним предложением.

Примерный ответ: А (линейную) - события следуют друг за другом во времени

Ответ: 1–Б, 2–А, 3–В

Задание 5. Прочитайте текст:
«Она села за стол. На столе лежали книги и тетради. Ручка была синей. Как много работы предстоит сделать!»
Ответьте на вопросы:
Какие коммуникативные типы речи использованы? (перечислите)
Есть ли в тексте несобственно-прямая речь? Если да - выпишите фрагмент.

Примерный ответ: повествование, описание, несобственно-прямая речь;
2) «Как много работы предстоит сделать!»

Задание 6. Какую структурную модель лучше использовать для текста, который начинается и заканчивается мыслью «Семья - это главное в жизни»?

А) Линейную
Б) Рамочную
В) Спиральную
Обоснуйте свой выбор одним

				предложением. Примерный ответ: Б (рамочную) — начало и конец повторяют одну мысль, создавая рамку

Критерии оценивания контрольной работы:

Оценка	Критерии оценивания
Отлично	Выставляется, если обучающийся умеет увязывать теорию с практикой (решает задачи, формулирует выводы, умеет пояснить полученные результаты), владеет понятийным аппаратом, полно и глубоко овладел материалом по закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхданной теме, обосновывает свои суждения и даёт правильные ответы на вопросы преподавателя
Хорошо	Выставляется, если обучающийся умеет увязывать теорию с практикой (решает задачи и формулирует выводы, умеет пояснить полученные результаты), владеет понятийным аппаратом, полно и глубоко овладел материалом по закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхданной теме, но содержание ответов имеют некоторые неточности и требуют уточнения и комментария со стороны преподавателя.
Удовлетворительно	Выставляется, если обучающийся знает и понимает материал по закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхданной теме, но изложение неполное, непоследовательное, допускаются неточности в определении понятий, студент не может обосновать свои ответы на уточняющие вопросы преподавателя
Неудовлетворительно	Выставляется, если обучающийся допускает ошибки в определении понятий, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Делает ошибки в ответах на уточняющие вопросы преподавателя

4.4. ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа (индикаторы ЗНАТЬ, УМЕТЬ, ВЛАДЕТЬ – на выбор) включает в себя проработку теоретического материала, изучение рекомендуемой литературы, выполнение практико-ориентированных заданий (заполнение таблиц, проведение сравнительного анализа, составление схем и др.), решение практических задач, создание презентаций, написание рефератов, подборка нормативного и иного материала и выполнение других заданий.

Тема	Код и формулировка Компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Типовое задание для самостоятельной работы
Тема 5. Стиль языка художественной литературы. Дифференциальные признаки языка поэзии, художественной прозы, драмы.	**ОПК-1** Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности; изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхкономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхкономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; ИОПК-1.2. Умеет	*Задание 1. Напишите эссе на тему: «Почему реклама использует эмоциональные слова?»* *Задание 2. Напишите реферат на тему: «Что такое когезия текста? Простые примеры»* *Задание 3. Тема презентации: «Поэзия vs Проза: в чём разница?» (картинки + короткие примеры)* *Задание 4. Выберите 10 терминов из темы (стиль, текст, когезия, герой и др.). Напишите краткое определение своими словами.*
Тема 6. Текст как объект интерпретации.			*Задание 1. Темы эссе на выбор:* *«Почему одно и то же слово может иметь разный смысл?»* *«Как моё настроение влияет на понимание текста?»* *Задание 2. Темы для презентаций:* «Эмодзи как помощники интерпретации» (картинки + объяснение) «Подтекст в рекламе» (2 рекламных слогана + расшифровка скрытого смысла) *Задание 3. Прочитайте диалог:* *— «Ты опять опоздал».* *— «У меня был важный разговор».* *Напишите, что на самом деле имел в виду второй собеседник (подтекст). (1–2 предложения)* *Задание 4. Определите, что перед вами — текст*

Тема	Код и формулировка Компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Типовое задание для самостоятельной работы
		применять знания в области различного уровня закономерностей языка ИОПК-1.3. Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	*или дискурс:* *1.Рецепт блинов в кулинарной книге* *2.Обсуждение рецепта блинов в группе мам в соцсетях* *3.Объявление в лифте «Не курить!»* *4.Спор соседей о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхпрете курения в подъезде*
Тема 9. Герой и персонаж.			*Задание 1. Темы для эссе:* *«Почему плохие персонажи иногда интереснее хороших?»* *«Как внешность героя помогает понять его характер?»* *Задание 2. Темы для презентаций:* *«Портрет героя» (фото/рисунок персонажа + 3 черты характера)* *«Герой или антигерой?» (сравнение двух персонажей: Гарри Поттер и Драко Малфой)* *Задание 3. Даны 3 описания внешности:* *а) «Аккуратная причёска, строгий костюм, часы на руке»* *б) «Рваные джинсы, яркая футболка, растрёпанные волосы»* *в) «Длинное платье, коса, в руках корзинка с цветами»* *Напишите, какой характер может иметь каждый персонаж (по 1 черте).* *Задание 4. «Мой мини-портрет»* *Опишите любого знакомого человека (друг, родственник) только через поступки (3*

Тема	Код и формулировка Компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Типовое задание для самостоятельной работы
			предложения, без прямых оценок типа «он добрый»). *Пример: «Она всегда звонит бабушке по воскресеньям. Вчера подняла с земли чужую перчатку и положила на скамейку.»*

Критерии оценивания самостоятельной работы:

Оценка	Критерии оценивания
отлично	выставляется если работа носит научно-исследовательский характер, проанализирован и сделан сравнительный анализ нескольких литературных источников, прив ИОПК-3.2. умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка едены примеры
хорошо	выставляется если проанализирован и сделан сравнительный анализ нескольких литературных источников, приведены примеры
удовлетворительно	выставляется если проведен сравнительный анализ научно-методической литературы, приведены примеры
неудовлетворительно	выставляется если работа прошла проверку на антиплагиат и соответствует требованиям оформления

5. МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета с оценкой.

5.1. ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ К ЗАЧЕТУ С ОЦЕНКОЙ

1. Что такое функциональный стиль? Назовите основные функциональные стили русского языка.
2. Перечислите жанры официально-делового стиля. Приведите пример каждого.
3. Какие лингвистические особенности характерны для официальных документов? (термины, штампы, архаизмы)
4. Что такое «реквизиты документа»? Назовите обязательные реквизиты приказа.
5. Почему в официальных документах запрещена эмоционально окрашенная лексика?
6. Приведите 3 примера бюрократизмов и объясните их функцию.

7. Как оформляется структура приказа? Назовите элементы в правильном порядке.
8. Чем отличается распоряжение от приказа?
9. Какова ведущая функция публицистического стиля?
10. Назовите 5 жанров публицистики и их основное назначение.
11. Какие языковые средства создают экспрессивность публицистического текста? (риторические вопросы, оценочная лексика)
12. Что такое «обращение к аудитории»? Приведите 2 примера из газетных статей.
13. Чем отличается публицистический стиль от официально-делового?
14. Какие приёмы используются для усиления воздействия на читателя?
15. Приведите пример оценочной лексики в публицистике.
16. Что такое текстовая компрессия? Почему она важна для газетных текстов?
17. Назовите структурные элементы газетной статьи в правильном порядке.
18. Что такое «лид» и какова его функция?
19. Какие клише характерны для газетной речи? Приведите 3 примера.
20. Чем газетный стиль отличается от книжной публицистики?
21. Почему в газетных текстах допускается эмоциональность, запрещённая в официальных документах?
22. Какие требования предъявляются к научному тексту? (точность, объективность, логичность)
23. Назовите 4 языковые особенности научного стиля.
24. Что такое термин и терминологическая система?
25. Приведите примеры типизированных конструкций научного стиля.
26. Чем отличается научный стиль от научно-популярного?
27. Какова структура научной статьи? Назовите обязательные разделы.
28. Почему в научных текстах преобладают отглагольные существительные («проведение анализа»)?
29. Что такое художественный образ? Какими средствами он создаётся?
30. Назовите дифференциальные признаки языка поэзии (ритм, рифма, строфа).
31. Что такое несобственно-прямая речь? Приведите пример.
32. Чем отличается язык драмы от языка прозы?
33. Какие функции выполняют ремарки в драматическом тексте?
34. Что такое «идиостиль» персонажа? Приведите пример из известного произведения.
35. Почему в художественном тексте допустимы нарушения литературной нормы?
36. Чем отличается текст от дискурса?
37. Что такое понимание и чем оно отличается от интерпретации?
38. Какие факторы влияют на интерпретацию текста? (личный опыт, культура, контекст)
39. Что такое подтекст? Приведите пример из художественной литературы.
40. Почему один и тот же текст может иметь разные интерпретации?
41. Что такое контекст и какие бывают его виды? (лингвистический, ситуативный, культурный)

КЛЮЧИ

1. Что такое функциональный стиль? Назовите основные функциональные стили русского языка. (Функциональный стиль — это исторически сложившаяся разновидность литературного языка, обслуживающая определенную сферу человеческой деятельности и характеризующаяся отбором языковых средств. Основные функциональные стили русского языка: официально-деловой, научный, публицистический, разговорный и стиль художественной литературы (который занимает особое положение). Каждый стиль имеет свои цели общения, жанры и стилевые черты. Официально-деловой стиль обслуживает сферу права и управления, научный — науку и технику, публицистический — средства массовой информации и агитацию, разговорный — бытовое общение. Художественный стиль выполняет эстетическую функцию и использует средства всех других стилей для создания образов.)
2. Перечислите жанры официально-делового стиля. Приведите пример каждого. (Основные жанры официально-делового стиля: 1) приказ («Приказываю: назначить Иванова И.И. на должность начальника отдела»); 2) распоряжение («Обязываю начальников цехов представить график отпусков»); 3) акт («Комиссия установила, что оборудование не подлежит списанию»); 4) протокол («Слушали: доклад начальника отдела продаж»); 5) договор («Продавец обязуется передать товар, а Покупатель — принять и оплатить»); 6) заявление («Прошу предоставить мне очередной оплачиваемый отпуск»); 7) доверенность («Доверяю Петрову П.П. получить мою зарплату»); 8) справка («Дана Сидорову С.С. в том, что он работает в ООО «Ромашка»). Каждый жанр имеет строгую композиционную форму и набор обязательных реквизитов.)
3. Какие лингвистические особенности характерны для официальных документов? (термины, штампы, архаизмы) (Для официальных документов характерно использование терминов (юридических, бухгалтерских, управленческих: «истец», «ответчик», «аккредитив», «дебиторская задолженность»). Активно применяются языковые штампы (клише): «в целях обеспечения», «в соответствии с вышеизложенным», «руководствуясь законом», «принимая во внимание», «во исполнение приказа». Встречаются архаизмы и канцеляризмы: «сего года» вместо «этого года», «нижеподписавшиеся», «засим», «каковой», «сей документ». Наблюдается нанизывание родительных падежей («обсуждение вопроса о повышении качества продукции»), отглагольные существительные («обнаружение», «выполнение», «удостоверение») и пассивные конструкции («подписано сторонами», «удостоверяется комиссией»). Эмоционально окрашенная и экспрессивная лексика отсутствует полностью.)
4. Что такое «реквизиты документа»? Назовите обязательные реквизиты приказа. (Реквизиты документа — это обязательные элементы официального документа, позволяющие идентифицировать его, придать ему юридическую силу и обеспечить документооборот. Обязательные реквизиты приказа: 1) наименование организации-автора; 2) наименование вида документа (ПРИКАЗ); 3) дата документа (оформляется цифровым или словесно-цифровым способом); 4) регистрационный номер документа; 5) заголовок к тексту (краткое содержание); 6) текст приказа, разделенный на констатирующую и распорядительную части; 7) подпись руководителя; 8) визы согласования (при необходимости). Отсутствие хотя бы одного из этих реквизитов делает приказ юридически ничтожным.)
5. Почему в официальных документах запрещена эмоционально окрашенная лексика? (В официальных документах запрещена эмоционально окрашенная лексика, потому что основная функция этих документов — точная фиксация правовых и управленческих отношений, а не воздействие на чувства адресата. Эмоциональные оценки (например, «ужасная поставка», «некомпетентный сотрудник», «блестящая работа») нарушают принцип объективности и могут стать причиной судебных споров из-за неоднозначного толкования. Официальный документ должен быть понят однозначно всеми участниками правоотношений, а эмоциональная лексика всегда субъективна и многозначна. Запрет на экспрессивность обеспечивает юридическую чистоту документа и защищает от обвинений в предвзятости. Вместо эмоциональных оценок используются нейтральные фактические формулировки: «товар не соответствует спецификации», «работник не выполнил должностные

обязанности».)

6. Приведите 3 примера бюрократизмов и объясните их функцию. (Бюрократизмы — это слова и обороты, характерные для официально-делового стиля, которые часто переносятся в другие стили речи, где они неуместны. Примеры: 1) «вопрос о жилье» вместо «квартира» (функция: создание обобщенной, безличной номинации); 2) «имеет место быть» вместо «есть» (функция: придание веса и значимости факту); 3) «по линии профсоюза» вместо «через профсоюз» (функция: указание на канал коммуникации, а не на конкретных людей). Функция бюрократизмов в официальных документах — создание обезличенного, формального тона, дистанцирование от конкретных лиц и ситуаций. Однако злоупотребление бюрократизмами в других стилях приводит к «канцеляриту» — засорению речи штампами. В умелых руках бюрократизмы помогают точно и безэмоционально описывать процедуры и отношения.)
7. Как оформляется структура приказа? Назовите элементы в правильном порядке. (Структура приказа оформляется в следующем порядке: 1) наименование организации (вверху по центру); 2) наименование вида документа — ПРИКАЗ (под наименованием организации); 3) дата и номер (справа, на уровне заголовка); 4) место издания документа (город); 5) заголовок к тексту, начинающийся с предлога «О» или «Об» (например, «О назначении ответственных лиц»); 6) констатирующая часть (начинается со слов «В целях...», «В соответствии с...», «Во исполнение...»); 7) распорядительная часть, начинающаяся со слова «ПРИКАЗЫВАЮ» (в приказах по основной деятельности) или «ОБЯЗЫВАЮ» (в приказах по личному составу); 8) пункты распорядительной части с конкретными поручениями (с указанием сроков и ответственных); 9) подпись руководителя с расшифровкой; 10) визы согласования заинтересованных лиц. В распорядительной части пункты нумеруются арабскими цифрами с точкой, а глаголы употребляются в настоящем времени, совершенного вида.)
8. Чем отличается распоряжение от приказа? (Распоряжение отличается от приказа по сфере действия и степени обязательности. Приказ издается руководителем организации по вопросам основной деятельности и обязателен для исполнения всеми сотрудниками; распоряжение касается оперативных, текущих вопросов и адресуется ограниченному кругу лиц. Приказ имеет более высокую юридическую силу и чаще оспаривается в судебном порядке; распоряжение — это менее формальный документ, часто для внутреннего использования. В языковом оформлении приказ в распорядительной части содержит глагол «ПРИКАЗЫВАЮ», а распоряжение — «ОБЯЗЫВАЮ» или «ПРЕДЛАГАЮ». Приказ требует более строгого соблюдения реквизитов и процедуры согласования, чем распоряжение.)
9. Какова ведущая функция публицистического стиля? (Ведущая функция публицистического стиля — информационно-воздействующая (или агитационно-пропагандистская): автор не только сообщает информацию, но и стремится сформировать у читателя определенное отношение к фактам, повлиять на его мнение и поведение. В отличие от официально-делового стиля (только информация) и научного (только доказательство), публицистика активно использует средства воздействия на эмоции. Эта функция реализуется через оценочную лексику, риторические вопросы, обращения к аудитории и экспрессивные синтаксические конструкции. Журналист не просто информирует, он интерпретирует события, предлагает их оценку и побуждает к действию.)
10. Назовите 5 жанров публицистики и их основное назначение. (Пять основных жанров публицистики: 1) заметка (назначение — оперативное сообщение о факте, краткая информация без комментариев); 2) репортаж (назначение — наглядное, «живое» освещение события с места происшествия, создание эффекта присутствия); 3) интервью (назначение — получение информации от компетентного лица в форме диалога, вопросы-ответы); 4) статья (назначение — глубокий анализ проблемы, аргументация авторской позиции, выводы и предложения); 5) эссе (назначение — субъективное, личностное размышление автора на актуальную тему, сочетание логики и образности). Каждый жанр имеет свои композиционные особенности и соотношение информации и воздействия.)
11. Какие языковые средства создают экспрессивность публицистического текста? (риторические вопросы, оценочная лексика) (Экспрессивность публицистического текста создается разнообразными языковыми средствами: риторическими вопросами («Кто за это ответит?»),

восклицательными предложениями («Как можно это допустить?!»), обращениями к аудитории («Дорогие читатели!», «Уважаемые избиратели!»). Используется оценочная лексика (как положительная: «подвиг», «прозрение», «справедливость», так и отрицательная: «беспредел», «произвол», «коррупция»), метафоры, сравнения, фразеологизмы. Активно применяются повторы, парцелляция (разрыв предложения на части), градация (нарастание интенсивности) и контраст (антитеза). Экспрессивность достигается также через разговорную и даже просторечную лексику («разборки», «навар», «кидалово»), что в официальном стиле категорически запрещено.)

12. Что такое «обращение к аудитории»? Приведите 2 примера из газетных статей. (Обращение к аудитории — это риторический прием, при котором автор прямо обращается к читателям, слушателям или зрителям, создавая эффект диалога и вовлекая их в размышление. Цель обращения — установить эмоциональный контакт, повысить доверие и побудить к действию. Пример 1 из газетной статьи: «Граждане! Не оставайтесь равнодушными к судьбе городского парка — ваше мнение решает всё!» Пример 2: «Читатель, задай себе вопрос: готов ли ты платить за экологию, пока дышишь смогом?» Обращения могут быть прямыми («Дорогие соотечественники») или косвенными (вопросы, предполагающие ответ читателя). В публицистике обращения выполняют фатическую (контактоустанавливающую) и агитационную функции.)
13. Чем отличается публицистический стиль от официально-делового? (Публицистический стиль отличается от официально-делового по всем параметрам: цель (воздействие + информация vs только информация), форма (возможность эмоциональности vs строгая нейтральность), лексика (оценочная, экспрессивная vs термины и штампы), синтаксис (разнообразный, включая риторические фигуры vs стандартизированный, пассивные конструкции). В публицистике допустима образность, метафоры, сравнения, ирония; в официальных документах образность абсолютно исключена. Публицистика допускает авторское «я» и субъективную оценку; официальные документы требуют безличности и объективности. Временные рамки: публицистика оперативно реагирует на события, официальный стиль — консервативен и изменяется медленно.)
14. Какие приёмы используются для усиления воздействия на читателя? (Для усиления воздействия на читателя в публицистике используются следующие приемы: 1) риторические вопросы и восклицания (создают иллюзию диалога); 2) повторы (анафора, эпифора) для эмоционального выделения ключевых слов; 3) градация (нарастание эмоционального напряжения); 4) антитеза (противопоставление «наши — чужие», «хорошо — плохо»); 5) парцелляция (разбивка предложения на короткие фразы для создания динамики); 6) использование прецедентных текстов (цитаты, реминисценции, аллюзии); 7) метафоры и образные сравнения; 8) прямая оценка событий (слова с суффиксами субъективной оценки: «законишко», «властишки»). Приемы могут использоваться как по отдельности, так и в сочетании, усиливая эффект друг друга.)
15. Приведите пример оценочной лексики в публицистике. (Оценочная лексика в публицистике делится на положительно-оценочную и отрицательно-оценочную. Примеры положительной оценки: «подвиг», «доблесть», «патриотизм», «возрождение», «справедливость», «прозорливый лидер», «эпохальное решение». Примеры отрицательной оценки: «беспредел», «произвол», «беззаконие», «коррупционная вакханалия», «псевдореформа», «чиновничье беспамятство», «политическая демагогия». В контексте публицистической статьи оценочные слова могут быть использованы следующим образом: «Год от года растет коррупционная вакханалия в госзакупках — это уже не просто нарушение, а циничное ограбление налогоплательщиков». Оценочность достигается также за счет экспрессивных словообразовательных средств: «чинуша», «законы-однодневки», «реформаторы-вредители».)
16. Что такое текстовая компрессия? Почему она важна для газетных текстов? (Текстовая компрессия — это сжатие, сокращение объема исходного текста при сохранении его основного смысла и ключевой информации. В газетных текстах компрессия важна, потому что у читателя ограничено время, а газетная полоса имеет строго определенный объем. Компрессия достигается через: 1) исключение второстепенной информации; 2) свертывание подробностей в обобщающие формулировки; 3) замену развернутых конструкций более краткими. Без компрессии газетный текст был бы перегружен деталями и потерял бы динамику, необходимую для периодического издания. Компрессия особенно важна для новостных жанров: заметки, лида, информационной статьи.)

17. Назовите структурные элементы газетной статьи в правильном порядке. (Структурные элементы газетной статьи в правильном порядке: 1) заголовок (привлекает внимание, передает суть, может быть многокомпонентным); 2) подзаголовок (уточняет заголовок, добавляет детали); 3) лид (вступительный абзац, содержащий главную информацию: кто, что, где, когда); 4) основная часть (развернутое изложение фактов, аргументация, комментарии); 5) бэкграунд (фоновая информация, контекст, предыстория события); 6) комментарии экспертов или участников (в аналитических жанрах); 7) выводы или прогноз (в аналитике). Заголовок и лид — обязательные элементы, остальные могут варьироваться в зависимости от жанра.)
18. Что такое «лид» и какова его функция? (Лид (от англ. lead — вести) — это первый абзац (или несколько абзацев) газетной статьи, содержащий самый важный ответ на вопросы: кто, что, где, когда, почему и как. Функция лида — сразу информировать читателя о главном событии, чтобы даже при чтении только заголовка и лида он получил ключевую информацию. Лид должен быть кратким (обычно 1-3 предложения), ярким и информационно насыщенным. В зависимости от жанра, лид может быть прямым (перечисляет все факты) или отложенным (интригует, приглашая читать дальше). Лид не повторяет заголовок, а дополняет его. От качества лида зависит, будет ли читатель читать статью дальше или переключится на другую.)
19. Какие клише характерны для газетной речи? Приведите 3 примера. (Газетные клише — это устойчивые, часто воспроизводимые обороты, которые помогают быстро и стандартизированно описывать повторяющиеся ситуации. Примеры газетных клише: 1) «по сообщениям из достоверных источников» (для ссылки на информацию, полученную неофициально); 2) «в ходе встречи на высшем уровне» (для описания международных переговоров); 3) «острейшая проблема современности» (для введения в тему глобальных проблем); 4) «черные дни календаря», «жаркая точка планеты» (метафорические клише). Клише выполняют функцию экономии речевых усилий и быстрой ориентации читателя в ситуации. Однако злоупотребление клише приводит к обесцвечиванию языка и снижению информационной ценности текста.)
20. Чем газетный стиль отличается от книжной публицистики? (Газетный стиль отличается от книжной публицистики (журналы, альманахи, публицистические сборники) прежде всего оперативностью и ориентацией на массового читателя. Газетный стиль более стандартизирован, использует клише, короткие предложения, простую лексику; книжная публицистика допускает большую глубину анализа, сложный синтаксис, индивидуально-авторские обороты. Газета работает с «горячими» новостями, журнал — с аналитикой и обобщениями. Газетный текст имеет жесткие ограничения по объему (300-500 слов в заметке), книжная публицистика может быть развернутой. В газетном стиле сильнее экспрессия и апелляция к эмоциям; в книжной публицистике — аргументация и логика.)
21. Почему в газетных текстах допускается эмоциональность, запрещённая в официальных документах? (В газетных текстах эмоциональность допускается, потому что их основная функция — не только информировать, но и воздействовать на читателя, формировать общественное мнение, привлекать внимание к проблеме. Официальные документы регулируют правовые отношения и требуют максимальной однозначности, поэтому эмоциональность там исключена. Газета — это не юридический документ, а средство массовой коммуникации, где уместны оценка, ирония, возмущение, сочувствие. Эмоциональность в газете помогает удерживать внимание читателя, делает текст живым и запоминающимся. Кроме того, газета рассчитана на массовую аудиторию, которая устает от сухих фактов и нуждается в эмоциональной «подпитке». Однако мера эмоциональности варьируется в разных газетных жанрах: новостная заметка сдержаннее, чем фельетон или обозрение.)

22. Какие требования предъявляются к научному тексту? (точность, объективность, логичность) (К научному тексту предъявляются три основных требования: точность (однозначное понимание каждого термина и утверждения, исключение двусмысленности), объективность (отстранение от личных пристрастий автора, опора на факты и данные, а не на мнения) и логичность (последовательное развертывание мысли, причинно-

следственные связи, отсутствие противоречий). Точность достигается через использование терминов и уточняющих конструкций. Объективность — через пассивные конструкции, безличные предложения и ссылки на источники. Логичность — через четкую структуру, союзы и союзные слова, указывающие на связи между частями текста. Нарушение любого из этих требований снижает научную ценность текста.)

23. Назовите 4 языковые особенности научного стиля. (Четыре языковые особенности научного стиля: 1) обилие терминов (однозначных специальных слов) и терминологических сочетаний («дифференциальное уравнение», «инвестиционный портфель»); 2) отглагольные существительные вместо глаголов («проведение анализа» вместо «проанализировать», «осуществление контроля» вместо «контролировать»); 3) пассивные и безличные конструкции («было установлено», «рассмотрим», «следует отметить» вместо «я установил», «я считаю»); 4) клишированные обороты для связки частей текста («как было показано выше», «в соответствии с полученными данными», «представляется возможным сделать вывод», «следует подчеркнуть, что»). Дополнительные особенности: использование формул, таблиц, схем, четкое деление на разделы с заголовками.)
24. Что такое термин и терминологическая система? (Термин — это слово или словосочетание, обозначающее точно определенное понятие в какой-либо области науки, техники или профессиональной деятельности. Термин должен быть однозначным в пределах данной терминологической системы, лишенным эмоциональной окраски и стилистически нейтральным. Терминологическая система — это совокупность терминов определенной научной дисциплины, отражающая систему понятий этой дисциплины и подчиняющаяся внутренним логическим связям. Пример терминологической системы: система лингвистических терминов («фонема», «морфема», «синтагма», «дериват»). Термины могут быть общеупотребительными и узкоспециальными, исконными и заимствованными. Создание новой терминологической системы — важный этап развития любой науки.)
25. Приведите примеры типизированных конструкций научного стиля. (Типизированные конструкции научного стиля — это устойчивые обороты, используемые для связки частей текста, выражения логических отношений и ссылки на источники. Примеры: для введения темы — «В настоящей работе рассматривается...», «Предметом исследования является...»; для указания цели — «Цель данной статьи — ...», «Задача исследования заключается в...»; для перехода к выводам — «Таким образом», «Итак», «Суммируя вышесказанное»; для ссылки — «Как отмечает (ученый)», «В работе (автора) было показано»; для выражения причины и следствия — «Вследствие этого», «В результате чего», «Что приводит к...». Эти конструкции создают логическую связность и помогают читателю следить за ходом авторской мысли.)
26. Чем отличается научный стиль от научно-популярного? (Научный стиль отличается от научно-популярного по адресату, цели и языковым средствам. Научный стиль ориентирован на специалистов, его цель — фиксация и передача нового научного знания, поэтому он допускает сложную терминологию, формулы и отвлеченность. Научно-популярный стиль обращен к широкой аудитории, его цель — объяснить научные идеи доступно и увлекательно, поэтому он использует метафоры, аналогии, образные сравнения, сниженную терминологическую плотность. В научно-популярном тексте допустимы авторские отступления, риторические вопросы, экспрессивная лексика; в научном тексте это исключено. В научно-популярных текстах используется меньше пассивных конструкций и отглагольных существительных.)
27. Какова структура научной статьи? Назовите обязательные разделы. (Структура научной статьи включает следующие обязательные разделы: 1) заголовок (краткий, отражающий суть исследования); 2) аннотация (краткое содержание работы, 150-250 слов, на русском и английском языках); 3) ключевые слова (5-10 терминов для индексации); 4) введение (актуальность темы, обзор литературы, цель и задачи исследования); 5) методы и материалы (описание того, как проводилось исследование); 6) результаты (изложение полученных данных, часто в виде таблиц и графиков); 7) обсуждение (интерпретация результатов, сравнение с данными других исследователей); 8) выводы (основные итоги, рекомендации); 9) список литературы (ссылки на использованные источники). В разных научных дисциплинах могут быть свои варианты, но общая схема сохраняется.)
28. Почему в научных текстах преобладают отглагольные существительные («проведение анализа»)? (В научных текстах преобладают отглагольные

существительные («проведение анализа», «осуществление синтеза», «выполнение вычислений»), потому что они способствуют объективации и абстрагированию действия. Отглагольное существительное называет действие как «вещь», как объект исследования, а не как процесс, связанный с конкретным деятелем. Это позволяет уйти от субъективных форм («я провел анализ» → «проведение анализа»), что повышает объективность текста. Кроме того, отглагольные существительные экономят место и увеличивают информационную плотность: они могут быть распространены согласованными и несогласованными определениями. Однако чрезмерное употребление отглагольных существительных делает текст тяжелым и громоздким — это недостаток, с которым борются современные научные редакторы.)

29. Что такое художественный образ? Какими средствами он создаётся? (Художественный образ — это форма отражения действительности в искусстве, обобщенное, но наглядно-чувственное представление о человеке, явлении или событии, созданное воображением автора. В отличие от научного понятия (абстрактного и однозначного), художественный образ конкретен, многозначен и эмоционально насыщен. Средства создания образа: изобразительно-выразительные средства языка (метафоры, сравнения, эпитеты, метонимии), особый отбор лексики, ритмическая и звуковая организация текста, стилистические фигуры. Образ создается на всех уровнях языка: фонетическом (звукопись), лексическом (образная лексика), синтаксическом (параллелизм, инверсия). Художественный образ может быть индивидуально-авторским («плачущий луг» у Есенина) или универсальным (образ «маленького человека»).)
30. Назовите дифференциальные признаки языка поэзии (ритм, рифма, строфа). (Дифференциальные признаки языка поэзии (отличающие его от прозы): 1) ритм — регулярное повторение соизмеримых отрезков текста (стоп, тактов), создающее музыкальность; 2) рифма — звуковой повтор в конце стихотворных строк (чаще всего, но не всегда), выполняющий цементирующую и эвфоническую функцию; 3) строфа — группа стихов, объединенная рифмовкой и ритмическим рисунком (двустишие, четверостишие, октава, сонет). Дополнительные признаки: повышенная плотность тропов, более свободный порядок слов (инверсия), архаичная лексика, усеченные формы слов. В современной поэзии возможны отступления от этих признаков (верлибр — без рифмы и фиксированного ритма, но сохраняющий строфику и особую ритмическую организацию). Поэтический язык отличается от прозаического большей образностью и эмоциональностью.)
31. Что такое несобственно-прямая речь? Приведите пример. (Несобственно-прямая речь — это способ передачи внутреннего состояния или мыслей персонажа, при котором автор как бы сливается с ним, рассказывая о нем от третьего лица, но сохраняя его лексику, интонацию и эмоциональный строй. От прямой речи («Он сказал: "Я устал"») отличается отсутствием кавычек и вводящего глагола; от косвенной («Он сказал, что устал») — сохранением синтаксиса и лексики прямой речи. Пример: «Он опять не спал всю ночь. И зачем только он взялся за этот проект? Ради чего? Ведь никто не ценит его усилий. И вот теперь — снова выговор. Это несправедливо!» Здесь мысли персонажа переданы от автора, но сохраняется эмоциональность и синтаксис внутренней речи. Несобственно-прямая речь позволяет читателю «услышать» внутренний голос героя без разрыва с авторским повествованием.)
32. Чем отличается язык драмы от языка прозы? (Язык драмы отличается от языка прозы прежде всего своей диалогичностью: в основе драмы — речь персонажей, обращенная друг к другу или к зрителю (монологи), тогда как в прозе доминирует авторское повествование. В драме почти нет авторской речи, кроме ремарок (сценических указаний), которые кратки и выполняют служебную функцию. Язык драмы должен быть сценичным (легко произноситься, восприниматься на слух, быть «действенным» — каждое слово должно продвигать действие). В прозе возможны длинные описания, отступления, сложный синтаксис; в драме преобладают короткие фразы, разговорная лексика, просторечие, а иногда — стихи. В драме важна звуковая сторона речи, интонация, паузы, которые передаются через ремарки.)
33. Какие функции выполняют ремарки в драматическом тексте? (Ремарки в драматическом тексте выполняют несколько функций: 1) пространственно-временную (указывают место и время действия: «Утро. Гостиная в доме помещика»); 2) характеристическую (описывают внешность персонажа, его жесты, мимику, интонацию: «Садится в кресло, устало», «Входит взволнованная»); 3) сценическую (указывают

действия персонажей: «Подходит к окну», «Стучит в дверь»); 4) психологическую (раскрывают внутреннее состояние героя, которое не выражено в словах: «Пауза. Молчание»); 5) техническую (указывают на свет, звук, выходы и уходы). Ремарки пишутся другим шрифтом (курсивом или другим кеглем) и не произносятся актерами, но являются частью текста пьесы для постановщика и читателя. Без ремарок драматический текст был бы неполным, так как многое остается за пределами речи персонажей.)

34. Что такое «идиостиль» персонажа? Приведите пример из известного произведения. (Идиостиль персонажа — это совокупность языковых особенностей речи, характеризующих данного персонажа и отличающих его от других: лексика, синтаксис, ритм, употребление определенных слов и грамматических форм. Пример: идиостиль Хлестакова в «Ревизоре» Гоголя характеризуется хаотичной сменой тем, непоследовательностью, гротескным преувеличением, нанизыванием нелепых подробностей («суп в кастрюльце прямо на пароходе приехал из Парижа»). Идиостиль Собакевича из «Мертвых душ» — тяжеловесный, прямолинейный синтаксис, сравнение всего с предметами быта («имя у них калачом не выпросишь»). Идиостиль создает речевую характеристику персонажа, его социальный статус, образование, характер и настроение. Через идиостиль автор раскрывает внутренний мир героя без прямых авторских комментариев.)
35. Почему в художественном тексте допустимы нарушения литературной нормы? (В художественном тексте допустимы нарушения литературной нормы (неологизация, просторечие, диалектизмы, архаизация, нестандартный синтаксис), потому что главная функция художественного текста — эстетическая, создание художественного образа, а не соблюдение правил. Отступления от нормы служат стилистическими приемами, с помощью которых автор создает речевую характеристику персонажа, передает колорит эпохи или местности, вызывает определенное настроение, достигает комического эффекта. Например, использование диалектизмов у Шолохова («курень», «баз») создает колорит донского казачества. Нарушения должны быть мотивированы художественной задачей; немотивированные отступления — это просто речевые ошибки. В прозе XX века (особенно у Зощенко, Платонова) намеренное нарушение норм стало одним из главных стилеобразующих приемов.)

36. Чем отличается текст от дискурса? (Текст — это законченное, статичное, письменное речевое произведение, обладающее связностью, цельностью и завершенностью. Дискурс — это более широкое понятие, включающее текст в ситуации его реального функционирования, с учетом участников коммуникации, их целей, социального контекста и культурных норм. Текст существует как стабильная, зафиксированная структура, дискурс — как динамический процесс порождения и понимания речи. Пример: текст судебного приговора — это письменный документ; дискурс судебного заседания включает и приговор, и речи сторон, и поведение участников, и процедуры. Любой текст является частью дискурса, но не всякий дискурс может быть сведен к тексту. Дискурс включает также устную речь, жесты, молчание, пространственные и временные параметры общения.)
37. Что такое понимание и чем оно отличается от интерпретации? (Понимание — это процесс и результат постижения смысла текста, адекватное восприятие авторского замысла, языковых значений и логических связей. Понимание направлено на выявление объективного, общепринятого содержания текста. Интерпретация — это более глубокий и субъективный процесс, при котором читатель привносит в понимание текста свой личный опыт, культурный багаж, эмоции, предположения. Интерпретация допускает множественность прочтений и трактовок, особенно для художественных текстов. Понимание можно проверить (например, пересказом), интерпретация всегда вариативна. Понимание отвечает на вопрос «Что сказано?», интерпретация — «Что имеется в виду?», «Как это связано с моим миром?». В научных и деловых текстах требуется однозначное понимание, в художественных — богатство интерпретаций.)
38. Какие факторы влияют на интерпретацию текста? (личный опыт, культура, контекст) (На интерпретацию текста влияют три основные группы факторов: 1) личностный опыт читателя (возраст, образование, эмоциональное состояние, память, жизненные ситуации, через которые он прошел); 2) культурная принадлежность (национальные традиции, религия, ценности, стереотипы, представления о прекрасном и должном); 3)

контекст (ситуативный — где и когда читается текст; исторический — к какой эпохе относится текст и читатель; культурный — какие коды и знаки используются). Чем больше дистанция между автором и читателем (временная, культурная, социальная), тем больше вариантов интерпретации. Например, читатель XXI века будет иначе понимать «Евгения Онегина», чем современник Пушкина, из-за утраты контекста дуэльного кодекса и быта дворянства. Интерпретация всегда диалогична: читатель «договаривает» текст, опираясь на свой горизонт ожидания.)

39. Что такое подтекст? Приведите пример из художественной литературы. (Подтекст (или подводное течение) — это скрытый, не выраженный прямо смысл высказывания или диалога, который читатель должен извлечь из контекста, интонации, мимики и жестов персонажей. Подтекст возникает, когда буквальное значение слов расходится с коммуникативным намерением говорящего. Классический пример — финал романа «Анна Каренина» Л. Толстого: фраза Вронского «Я всё сделал, что было в человеческих силах» — на поверхности оправдание, в подтексте — признание вины и невозможность восполнить потерю. Другой пример — диалог в чеховской «Даме с собачкой»: персонажи говорят о пустяках, а в подтексте — их невысказанная любовь и трагическое осознание невозможности быть вместе. Подтекст — важнейший элемент стиля Чехова, Хемингуэя, многих драматургов, позволяющий передать сложность внутренней жизни персонажа без прямых авторских объяснений.)
40. Почему один и тот же текст может иметь разные интерпретации? (Один и тот же текст может иметь разные интерпретации, потому что любой текст обладает смысловой избыточностью (кроме самого буквального значения есть коннотации, ассоциации, подтекст) и множеством потенциальных связей с контекстом. Разные читатели обладают разным уровнем компетенции (знание языка, истории, культурных кодов), разными ценностными установками и психологическими особенностями. Восприятие текста зависит от «горизонта ожидания» читателя — того, что он привык находить в текстах данного жанра. Кроме того, художественный текст (особенно поэзия) намеренно создается многозначным, чтобы каждый читатель находил в нем что-то свое. Многозначность — не недостаток, а достоинство художественной литературы: она обеспечивает тексту долгую жизнь в культуре. Научные и правовые тексты, напротив, стремятся к однозначности, чтобы исключить разные интерпретации.)
41. Что такое контекст и какие бывают его виды? (лингвистический, ситуативный, культурный) (Контекст — это фрагмент текста или условия коммуникации, необходимые и достаточные для определения значения и смысла языковой единицы или высказывания. Виды контекста: 1) лингвистический (микроконтекст — словосочетание или предложение; макроконтекст — абзац, глава, весь текст); 2) ситуативный (где, когда, при каких обстоятельствах происходит коммуникация, кто участники); 3) культурный (знание норм, ценностей, традиций, прецедентных текстов данной культуры); 4) исторический (к какому времени относится создание текста и его восприятие); 5) социальный (роли и статусы участников коммуникации). В лингвистике также выделяют «контекст» в узком смысле (окружение слова в тексте) и «контекст» в широком (ситуация общения). В интерпретации художественного текста важны все виды контекста, особенно культурный и исторический.)

Критерии оценивания зачета:

Оценка	Критерии оценивания
Зачтено	Обучающийся должен: уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; продемонстрировать прочное, достаточно полное усвоение знаний программного материала; продемонстрировать знание основных теоретических понятий;

	правильно формулировать определения; последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.
не зачтено	Обучающийся демонстрирует: незнание значительной части программного материала; не владение понятийным аппаратом дисциплины; существенные ошибки при изложении учебного материала; неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; неумение делать выводы по излагаемому материалу.

Критерии оценивания зачета с оценкой/экзамена:

Оценка	Критерии оценивания
отлично	Выставляется, если обучающимся правильно и полностью раскрыто содержание материала в пределах программы, чётко и правильно даны определения и раскрыто содержание понятий, точно использованы научные и технические термины, в ответе использованы ранее приобретённые теоретические знания, сделаны необходимые выводы и обобщения
хорошо	Выставляется, если обучающимся раскрыто основное содержание материала в пределах программы, даны определения и раскрыто содержание понятий, в ответе использованы ранее приобретённые теоретические знания, сделаны необходимые выводы и обобщения, но присутствуют незначительные нарушения в последовательности изложения, имеются одна-две неточности в содержании ответа
удовлетворительно	Выставляется, если обучающимся содержание учебного материала изложено фрагментарно, не всегда последовательно, не даны определения, не раскрыто содержание понятий, или они изложены с ошибками, допускаются ошибки и неточности в использовании научной терминологии, отсутствуют выводы и обобщения из предыдущего материала, или возможны ошибки в их изложении
неудовлетворительн	Выставляется, если обучающимся основное содержание учебного

о	материала не раскрыто, не даются ответы на основные вопросы, допускаются грубые ошибки в определении понятий, в использовании терминологии, отсутствуют выводы и обобщения

6. МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ДИАГНОСТИЧЕСКОЙ РАБОТЫ

Задания для диагностической работы должны обеспечивать оценку полностью или частично сформированных компетенций. Каждое задание должно быть привязано к тому или иному индикатору сформированности компетенций.

При формировании заданий для диагностической работы необходимо использовать тестовые задания следующих типов:

Тип задания 1. Задания закрытого типа на установление соответствия.

Тип задания 2. Задания закрытого типа на установление последовательности.

Тип задания 3. Задания комбинированного типа, предполагающие выбор одного правильного ответа из предложенных с последующим объяснением своего выбора.

Тип задания 4. Задания комбинированного типа, предполагающие выбор нескольких ответов из предложенных с последующим объяснением своего выбора.

Тип задания 5. Задания открытого типа с развернутым ответом.

Все типы заданий должны быть представлены не менее одного раза.

№ п/п	Тема занятия	Код компетенции	Индикатор	Тип задания	Задание	
					Вариант 1	Вариант 2

<table>
<tr>
<td>1</td>
<td>Тема 1. Функциональная стилистика. Стиль официальных документов и его жанровые разновидности</td>
<td>ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности; деятельности;</td>
<td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функцион</td>
<td>1</td>
<td>Задание 1. Сопоставьте жанр официального документа с его основным назначением.

<table><tr><th>Жанр документа</th><th>Назначение</th></tr><tr><td>1.Приказ</td><td>A. Официальное обращение гражданина в государственный орган</td></tr><tr><td>2. Заявление</td><td>B. Распорядительный акт руководителя внутри организации</td></tr><tr><td>3. Договор</td><td>C. Протоколирование хода и результатов совещания</td></tr><tr><td>4. Служебная записка</td><td>D. Фиксация соглашения между сторонами с взаимными обязательствами</td></tr><tr><td>5. Протокол</td><td>E. Внутреннее информирование руководства о событии или предложение</td></tr></table>
Ответ: 1–B, 2–A, 3–D, 4–E, 5–C</td>
<td>Задание 1. Сопоставьте языковую особенность с её примером из официального документа.

<table><tr><th>Языковая особенность</th><th>Пример</th></tr><tr><td>1. Термины</td><td>A. «довожу до вашего сведения», «принимая к сведению»</td></tr><tr><td>2. Бюрократизмы</td><td>B. «сторона», «подпись», «реквизиты»</td></tr><tr><td>3. Архаизмы</td><td>C. «сей документ», «оный факт», «таковой порядок»</td></tr><tr><td>4. Аббревиатуры</td><td>D. «ООО», «МВД», «РФ»</td></tr><tr><td>5. Штампы-клише</td><td>E. «на основании», «в соответствии с», «во исполнение»</td></tr></table>
Ответ: 1–B, 2–A, 3–C, 4–D, 5–E</td>
</tr>
<tr>
<td></td><td></td><td></td><td></td>
<td>2</td>
<td>Задание 2. Расположите элементы</td>
<td>Задание 2. Расположите реквизиты служебного</td>
</tr>
</table>

			альных разновидностях;		*структуры приказа в правильном порядке.* A. Название документа («ПРИКАЗ») B. Текст приказа (констатирующая и распорядительная части) C. Дата и место составления («г. Москва, 15 марта 2024 г.») D. Подпись руководителя и расшифровка (ФИО, должность) E. Номер документа («№ 45») Ответ: A → C → E → B → D	*письма в порядке их расположения на странице (сверху вниз).* A. Адресат (наименование организации и ФИО руководителя) B. Исходящий номер и дата письма C. Справочные данные об отправителе (адрес, телефон, электронная почта) D. Название документа («ПИСЬМО») E. Подпись отправителя и расшифровка Ответ: C → A → D → B → E
			ИОПК-1.3. Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных	4	*Задание 3. Какие языковые средства характерны для официально-делового стиля?* A. Термины («договор», «сторона», «подпись») B. Эмоционально окрашенная лексика («прекрасный результат», «ужасная ситуация») C. Бюрократизмы («довожу до вашего сведения», «принимая к сведению») D. Разговорные выражения («короче говоря», «ну и т.д.») E. Архаизмы («сей», «оный», «таковой») F. Восклицательные знаки и междометия («Внимание!», «Ой!») Ответы: A, C, E Обоснование: A, C, E - характерные средства официально-	*Задание 3. Какие требования обязательны при оформлении официальных документов?* A. Чёткая структура с выделением разделов и абзацев B. Использование цветных шрифтов для выделения важной информации C. Наличие всех необходимых реквизитов (номер, дата, подпись) D. Применение сокращений без расшифровки для экономии места E. Точность и однозначность формулировок F. Использование эмоциональных оценок для усиления воздействия Ответы: A, C, E Обоснование: A, C, E - обязательные требования к оформлению официальных документов: чёткая структура обеспечивает удобство восприятия,

			фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;		делового стиля: термины обеспечивают точность, бюрократизмы - формальность, архаизмы - солидность и традиционность. C, D, F - не характерны для официальных документов: эмоциональная лексика, разговорные выражения и восклицания нарушают принципы нейтральности, объективности и официальности. Они допустимы в публицистическом или разговорном стилях, но недопустимы в официальных документах.	наличие реквизитов - юридическую силу документа, точность формулировок - отсутствие двусмысленности. B - неверно: официальные документы оформляются в строгом формате (обычно чёрный шрифт на белом фоне); цветное оформление допустимо только в специальных случаях (например, бланки). D - неверно: сокращения должны быть общепринятыми (ООО, РФ) или расшифрованы при первом употреблении. F - неверно: эмоциональные оценки нарушают принцип объективности и недопустимы в официальных документах.
				5	*Задание 4. Прочитайте фрагмент текста:* «В связи с производственной необходимостью и на основании трудового закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхконодательства приказываю: предоставить Иванову И.И. ежегодный оплачиваемый отпуск с 01.06.2024 по 14.06.2024». *Назовите 3 признака, по которым этот текст относится к официальному стилю. (Объём ответа: 30–40 слов)* Пример ответа: Безличная конструкция («приказываю»); Стандартные штампы («в связи с», «на основании»); Точная датировка и формальное изложение	*Задание 4. Дан текст с нарушением норм официального стиля:* «Привет! Короче, надо бы отпустить Иванова в отпуск с 1 июня. Он же устал, бедолага. Давай сделаем ему приятное!» *Исправьте текст, приведя его к нормам официального стиля. Напишите исправленный вариант (1–2 предложения).* *(Объём ответа: 25–35 слов).* *Пример* ответа: «На основании заявления работника и графика отпусков приказываю предоставить Иванову И.И. ежегодный оплачиваемый отпуск с 01.06.2024 по 14.06.2024».

<table>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>без эмоций.</td><td></td></tr>
<tr><td>2</td><td>Тема 2. Публицистический стиль и его жанровые разновидности.</td><td></td><td>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его</td><td>1</td><td>Задание 5. Сопоставьте жанр публицистики с его основной функцией.

<table><tr><th>Жанр</th><th>Функция</th></tr><tr><td>1.Информационная статья</td><td>A. Выражение официальной позиции редакции</td></tr><tr><td>2. Комментарий</td><td>B. Оперативное доведение фактов до читателя</td></tr><tr><td>3. Передовая статья</td><td>C. Экспертная оценка события с аргументацией</td></tr><tr><td>4. Репортаж</td><td>D. Создание эффекта присутствия через описание «здесь и сейчас»</td></tr><tr><td>5. Эссе</td><td>E. Свободное выражение авторской точки зрения</td></tr></table>
Ответ: 1–B, 2–C, 3–A, 4–D, 5–E</td><td>Задание 5. Сопоставьте языковое средство с его примером из публицистического текста.

<table><tr><th>Языковое средство</th><th>Пример</th></tr><tr><td>1. Риторический вопрос</td><td>A. «Разве мы можем молчать, когда будущее под угрозой?»</td></tr><tr><td>2. Оценочная лексика</td><td>B. «трагедия», «провал», «торжество»</td></tr><tr><td>3. Обращение к аудитории</td><td>C. «Уважаемые граждане!», «Друзья!»</td></tr><tr><td>4. Клише-штамп</td><td>D. «как сообщили в…», «по данным источника»</td></tr><tr><td>5. Призыв к действию</td><td>E. «Действуйте сегодня!», «Присоединяйтесь к нам!»</td></tr></table>
Ответ: 1–A, 2–B, 3–C, 4–D, 5–E</td></tr>
</table>

			функциональных разновидностях;			
			ИОПК-1.2. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка	2	*Задание 6. Расположите элементы структуры газетной статьи в правильном порядке (от начала к концу).* A. Заголовок (привлекает внимание, отражает суть события) B. Лид - первый абзац с ключевой информацией (кто, что, где, когда) C. Основное содержание (детали, цитаты, контекст события) D. Заключение или перспектива (прогноз развития ситуации) E. Подпись автора или источник информации Ответ: A → B → C → D → E	*Задание 6. Расположите элементы аргументации в логическом порядке при построении рассуждения в публицистическом тексте.* A. Тезис - основная мысль или позиция автора B. Аргументы - факты, примеры, цитаты в подтверждение тезиса C. Примеры из жизни или статистика для усиления аргументов D. Вывод - обобщение и призыв к действию или размышлению E. Обращение к читателю для вовлечения в проблему Ответ: A → E → B → C → D
			ИОПК-1.3. Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей	4	*Задание 7. Какие языковые средства характерны для публицистического стиля?* A. Риторические вопросы («Разве мы можем это допустить?») B. Оценочная лексика («трагедия», «торжество», «провал») C. Сухие статистические данные без комментария D. Обращения к аудитории («Друзья!», «Уважаемые граждане!») E. Точные определения и формулировки без	*Задание 7. Какие утверждения о публицистическом стиле являются верными?* A. Ведущая функция публицистики - воздействие на аудиторию и формирование общественного мнения B. Публицистический стиль допускает использование эмоционально окрашенной лексики C. Публицистические тексты всегда строго объективны и лишены субъективной оценки D. Жанры публицистики включают статью,

			языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных		эмоций F. Призывы к действию («Действуйте сегодня!», «Присоединяйтесь!») Ответ: A, B, D, F Обоснование: A, B, D, F - характерные средства публицистического стиля: риторические вопросы вовлекают читателя, оценочная лексика выражает позицию автора, обращения создают эффект диалога с аудиторией, призывы к действию усиливают воздействующую функцию. C, E - не характерны для чистого публицистического стиля: сухие данные и нейтральные формулировки без эмоций - признаки научного стиля. В публицистике даже факты подаются с оценкой и эмоциональной окраской.	комментарий, репортаж, эссе E. Публицистический стиль запрещает использование обращений к читателю F. В публицистике важна аргументированность и логичность изложения Ответ: A, B, D, F Обоснование: A, B, D, F- верные утверждения: публицистика направлена на воздействие, допускает эмоциональность, включает разнообразные жанры, требует аргументации. C - неверно: абсолютная объективность и отсутствие субъективной оценки — признаки научного стиля. В публицистике авторская позиция и оценка не только допустимы, но и необходимы. E - неверно: обращения к читателю («Друзья!», «Уважаемые граждане!») - один из ключевых приёмов публицистики, создающий эффект диалога и вовлекающий аудиторию.

			разновидностях;			
3	Тема 3. Газетно-публицистический стиль и его жанровые разновидности.		**ИОПК-1.2**. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка	2	*Задание 8. Расположите части газетной статьи в порядке их следования от начала к концу (по принципу «перевёрнутой пирамиды»).* A. Заголовок (кратко отражает суть события) B. Лид - первый абзац с ответами на вопросы: кто, что, где, когда, почему C. Детальное изложение фактов, цитаты очевидцев и экспертов D. Дополнительный контекст и справочная информация E. Комментарий редакции или прогноз развития события Ответ: A → B → C → D → E	*Задание 8. Расположите этапы сжатия текста при подготовке газетной заметки в правильном порядке.* A. Выделение ключевых фактов (кто, что, где, когда) B. Удаление второстепенных деталей и описаний C. Замена развёрнутых конструкций краткими эквивалентами D. Объединение нескольких предложений в одно ёмкое E. Формулировка лаконичного закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностяхголовка и лида Ответ: A → B → C → D → E
				3	*Задание 9. Что такое текстовая компрессия в газетном стиле?* A. Сокращение текста за счёт удаления второстепенных деталей при сохранении главной информации B. Использование множества аббревиатур для экономии места C. Применение коротких предложений вместо сложных D. Смешение разных стилей в одном тексте Ответ: A	*Задание 9. Какая черта НЕ характерна для лингвистического аспекта газетно-публицистического стиля?* A. Простота и доступность изложения для широкой аудитории B. Использование клише и штампов («как сообщили в…», «по данным…») C. Абсолютная нейтральность и полное отсутствие оценок D. Экспрессивность и эмоциональная окраска

					Обоснование: Текстовая компрессия - это ключевой приём газетного стиля, позволяющий передать максимум информации в минимуме слов. Это связано с ограничениями формата (площадь газетной полосы) и потребностями читателя (быстрое усвоение информации). Варианты B и C - это лишь частные случаи компрессии, а не её суть. Вариант D - нарушение стилевого единства, недопустимое в профессиональной журналистике.	для привлечения внимания Ответ: C Обоснование: Абсолютная нейтральность и отсутствие оценок - это признак научного стиля, а не газетно-публицистического. Газетный стиль допускает и поощряет эмоциональную окраску, оценочность, экспрессивность служит воздействующей функции (привлечение внимания читателя, формирование мнения). Варианты A, B и D - обязательные черты газетного стиля: простота обеспечивает доступность, клише - стандартизацию, экспрессивность - вовлечённость аудитории.
			ИОПК-1.3. Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических	4	*Задание 10. Какие черты характерны для лингвистического аспекта газетно-публицистического стиля?* A. Текстовая компрессия (лаконичность, сжатость изложения) B. Использование клише и штампов («как сообщили в…», «по мнению экспертов») C. Абсолютная нейтральность и отсутствие эмоциональной окраски D. Экспрессивность и эмоциональная лексика («шокирующий», «сенсационный») E. Простота и доступность изложения для широкой аудитории F. Преимущественно сложные синтаксические конструкции с обилием придаточных	*Задание 10. Какие утверждения о газетно-публицистическом стиле являются верными?* A. Основная функция - оперативное информирование читателя о событиях B. Жанры включают краткое сообщение (новость), репортаж, комментарий, передовую статью C. Газетный текст всегда строится по принципу «перевёрнутой пирамиды» (от главного к второстепенному) D. В газетных текстах запрещено использовать оценочную лексику E. Заголовок должен привлекать внимание и отражать суть события F. Лид (первый абзац) содержит ответы на вопросы: кто, что, где, когда, почему

			знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	5	Ответ: A, B, D, E Обоснование: A, B, D, E - характерные черты газетного стиля: компрессия обеспечивает экономию места и быстрое восприятие, клише стандартизируют подачу информации, экспрессивность привлекает внимание читателя, простота делает текст доступным для массовой аудитории. C - неверно: абсолютная нейтральность характерна для научного стиля. Газетный стиль допускает и поощряет эмоциональную оценку для усиления воздействия. F - неверно: газетный стиль предпочитает простые и распространённые предложения для быстрого чтения. Сложные конструкции затрудняют восприятие и противоречат принципу доступности. *Задание 11. Прочитайте фрагмент текста:* «Шокирующая трагедия в центре Москвы! Как сообщили в МЧС, в результате пожара пострадали 15 человек. Очевидцы в ужасе описывают картину хаоса…» *Назовите 3 признака, по которым этот текст относится к газетно-публицистическому стилю.* *(Объём ответа: 30–40 слов)* Пример ответа: Эмоционально окрашенная лексика («шокирующая», «ужас») -	Ответ: A, B, E, F Обоснование: A, B, E, F - верные утверждения: оперативность - ключевое требование газетного стиля; перечисленные жанры действительно относятся к газетной публицистике; заголовок выполняет привлекающую и информативную функции; лид содержит ключевые факты по принципу «5W». C - неверно: принцип «перевёрнутой пирамиды» характерен для новостей и кратких сообщений, но не для всех жанров (например, репортаж или эссе могут иметь художественную композицию). D - неверно: оценочная лексика («трагедия», «успех», «провал») широко используется в газетных текстах для усиления экспрессивности и воздействия на читателя. Запрет на оценки характерен для научного стиля. *Задание 11. Вам нужно написать заголовок и лид (первый абзац) для краткого сообщения о концерте известного музыканта, состоявшемся вчера в Москве. В концерте участвовало 5 000 зрителей, музыкант исполнил 15 песен, концерт длился 2 часа.* *Напишите заголовок (до 10 слов) и лид (1 предложение с ответами на вопросы: кто, что, где, когда).* *(Объём ответа: 15–25 слов)* Пример ответа: Заголовок: «Звёздный концерт прошёл в Москве»

					экспрессивность; Клише («как сообщили в…») - типичный газетный штамп; Текстовая компрессия - краткое изложение события с ключевыми фактами.	Лид: Вчера в столичном концертном зале музыкант Иван Петров выступил перед 5 000 зрителей.
4	Тема 4. Научно-технический стиль и его жанровые разновидности.		**ИОПК-1.2**. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка	2	*Задание 12. Расположите обязательные разделы научной статьи в правильном порядке.* A. Аннотация (краткое изложение цели и результатов исследования) B. Введение (актуальность, обзор литературы, цель исследования) C. Методология (описание методов и материалов исследования) D. Результаты и их обсуждение E. Заключение и выводы (практическая значимость, перспективы) Ответ: A → B → C → D → E	*Задание 12. Расположите этапы научного исследования в логическом порядке.* A. Формулировка цели и задач исследования B. Анализ существующих исследований по теме (обзор литературы) C. Выбор методов и инструментов исследования D. Сбор и обработка эмпирических данных E.Интерпретация результатов и формулирование выводов Ответ: B → A → C → D → E
			ИОПК-	4	*Задание 13. Какие языковые средства*	*Задание 13. Какие требования обязательны для*

			1.3. Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о		*характерны для лингвистического аспекта научно-технического стиля?* A. Термины и терминологические сочетания («квантовая запутанность», «нейронная сеть») B. Типизированные конструкции («Целью исследования является…», «Как показывает анализ…») C. Эмоционально-оценочная лексика («удивительный результат», «просто великолепно») D. Абстрактная лексика («феномен», «механизм», «процесс») E. Система сносок и ссылок на источники F. Восклицательные знаки и междометия («Внимание!», «Ой!») Ответ: A, B, D, E Обоснование: A, B, D, E - обязательные признаки научного стиля: термины обеспечивают точность, типизированные конструкции - стандартизацию, абстрактная лексика - обобщение, система ссылок - верифицируемость информации. C - неверно: эмоционально-оценочная лексика нарушает принцип объективности и допустима только в научно-популярных текстах, но не в строгих научных работах. F - неверно: восклицательные знаки и междометия характерны для разговорного или публицистического стилей, в научном	*научно-технического стиля?* 1 A. Точность и однозначность формулировок B. Объективность и отсутствие субъективных оценок C. Логичность и последовательность изложения D. Использование метафор и образных сравнений для наглядности E. Доказательность и аргументированность выводов F. Применение разговорных выражений для доступности изложения Ответ: A, B, C, E Обоснование: A, B, C, E - обязательные требования научного стиля: точность исключает двусмысленность, объективность обеспечивает достоверность, логичность - понимание, доказательность - научную ценность. D - неверно: метафоры и образные сравнения характерны для художественного стиля. В научном тексте они допустимы только в научно-популярных целях, но не в строгих академических работах. F - неверно: разговорные выражения нарушают формальность научного стиля. Доступность достигается через чёткую структуру и объяснение терминов, а не через разговорную лексику.

			закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;		стиле они недопустимы как нарушающие формальность и нейтральность.	

Критерии оценивания тестового задания:

Оценка	Критерии оценивания
Отлично	от 90 до 100 % правильно выполненных заданий
Хорошо	от 70 до 89 % правильно выполненных заданий
Удовлетворительно	от 50 до 69 % правильно выполненных заданий
Неудовлетворительно	менее 50 % правильно выполненных заданий